

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
11 May 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов*****Часть V****Региональное сотрудничество в целях развития****Раздел 22****Регулярная программа технического сотрудничества****Содержание**

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	3
A. Консультационные услуги на секторальном уровне	9
1. Экономические и социальные вопросы	10
2. Торговля и развитие	15
3. Населенные пункты	20
4. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и уголовное правосудие	22
5. Права человека	25
6. Гуманитарная помощь	28
B. Консультативные услуги на субрегиональном и региональном уровнях	31
1. Экономическое и социальное развитие в Африке	33
2. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	38
3. Экономическое развитие в Европе	43

* Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 6 (A/60/6/Add.1)*.

4.	Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	47
5.	Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	53

Общий обзор

- 22.1 Финансирование деятельности по оказанию технической помощи из регулярного бюджета началось с принятия резолюции 58 (I) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1946 года, в которой Ассамблея уполномочила Генерального секретаря включить в бюджет Организации Объединенных Наций на 1947 год средства, необходимые для выполнения программы такой деятельности в области социального обеспечения. С годами эта деятельность получила дальнейшее развитие в ее секторальном и региональном аспектах. Секторальные консультативные службы были учреждены Ассамблеей в ее резолюции 200 (III) от 4 декабря 1948 года, а региональные консультативные службы — в резолюции 2803 (XXVI) от 14 декабря 1971 года.
- 22.2 За прошедшие годы компоненты программы, связанные как с ее секторальными, так и с ее региональными аспектами, претерпели значительные изменения. Что касается основного предназначения программы, заключающегося в дополнении технической помощи по линии других источников средств и обеспечении Организации возможности реагировать на конкретные просьбы об оказании консультационных услуг и технической помощи в связи с вопросами, которые относятся к кругу ведения подразделений Организации Объединенных Наций, но могут выходить за рамки приоритетов, установленных в контексте финансируемых на добровольной основе программ, то оно с течением времени не изменилось скольконибудь существенным образом. Вместе с тем программа все больше укрепляется благодаря расширению практики планирования использования финансируемых на добровольной основе и других предназначенных для осуществления технического сотрудничества ресурсов для целей реализации конкретных инициатив в области развития, что отражает растущее значение, придаваемое Генеральной Ассамблеей ответственности развивающихся стран за результаты оказываемой им помощи в целях развития. Ключевым элементом, обуславливающим отличие регулярной программы технического сотрудничества от других видов связанной с техническим сотрудничеством поддержки, обеспечиваемой подразделениями системы Организации Объединенных Наций, является то, что она позволяет оперативно и гибко реагировать на поступающие от развивающихся стран просьбы об удовлетворении мелкомасштабных, но имеющих неотложный характер потребностей, определяемых ими, и предоставляет этим странам возможность задействовать специалистов, имеющих в подразделениях Организации Объединенных Наций, которые, как правило, обладают мощной аналитической базой. Она также обеспечивает Организации возможность осуществлять передачу знаний на более широкой основе и укреплять проводимый с правительствами по схеме «снизу вверх» диалог по вопросам политики в целях приведения национальных стратегий и программ в соответствие с принятыми на межправительственном уровне решениями, особенно с решениями глобальных конференций.
- 22.3 Характер и масштабы помощи, предоставляемой в рамках регулярной программы технического сотрудничества, неодинаковы и зависят от функций и основных мандатов соответствующих подразделений. Для тех подразделений Секретариата, которые отвечают за содействие осуществлению решений глобальных конференций и/или положений конкретных международных договоров и в число которых входят Департамент по экономическим и социальным вопросам, секретариат Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНПООН), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) и Управление по координации гуманитарной деятельности, участие в программе как часть их участия в техническом сотрудничестве является естественным продолжением их нормативной и аналитической работы и обеспечивает развиваю-

щимся странам возможность пользоваться как знаниями, накопленными в контексте этой работы, так и опытом различных географических регионов, что позволяет делиться и обмениваться информацией о рациональных практических методах деятельности во всех регионах. Что касается региональных подразделений, каковыми являются пять региональных комиссий, то их основные функции и, следовательно, усилия в области технического сотрудничества ориентированы в первую очередь и главным образом на содействие нахождению региональных и субрегиональных решений общих для соответствующих регионов и субрегионов проблем. С этой точки зрения поступающие от стран просьбы об оказании консультационных услуг как на региональном, так и на субрегиональном уровнях носят взаимодополняющий и взаимоподкрепляющий характер. Ресурсы программы, в свою очередь, помогают обеспечивать, чтобы соответствующие подразделения, будь то глобальные или региональные, оставались в курсе реальной обстановки на местах, что укрепляет их нормативный и аналитический потенциал и способствует оказанию поддержки глобальным межправительственным процессам на основе наличия более полной информации.

- 22.4 Деятельность в рамках регулярной программы технического сотрудничества ориентирована на удовлетворение потребностей развивающихся стран, наименее развитых стран, стран с переходной экономикой и стран, выходящих из состояния конфликта. Во всех областях, курируемых различными подразделениями системы Организации Объединенных Наций, общая цель программы заключается в поддержке и продвижении вперед процессов, направленных на наращивание потенциала правительств в плане разработки и осуществления стратегий устойчивого социально-экономического развития на основе укрепления их кадрового и институционального потенциала. В контексте программы все более широко принимаются меры по содействию обмену опытом между странами и регионами, сотрудничеству по линии Юг-Юг и созданию информационных сетей для облегчения непрерывного обмена знаниями и оказания помощи, а также для обеспечения устойчивости достигаемых результатов. Хотя принципиальный подход заключается в реагировании на все просьбы об оказании услуг при наличии соответствующих специалистов, приоритетное значение, с учетом имеющихся ресурсов, придается той деятельности, которая имеет эффект мультипликации, может оказать значительное воздействие на процесс развития и согласуется с глобальными стратегиями в области развития, сформулированными директивными органами Организации Объединенных Наций.
- 22.5 Задействуя как официальные, так и неофициальные консультативные механизмы, глобальные и региональные подразделения принимают меры к тому, чтобы деятельность, в которой они участвуют в рамках программы в ответ на просьбы государств-членов, отражала их индивидуальные мандаты и специализацию, обеспечивая тем самым уникальный и конкретный вклад. Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам, в котором представлены все участвующие в программе подразделения Организации Объединенных Наций, обеспечивает недопущение дублирования усилий и повышение согласованности и взаимодополняемости деятельности структур системы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях. Комитет работает на уровне руководителей подразделений, действуя через 11 тематических групп (международная торговля; макроэкономические вопросы и финансы; устойчивое развитие и населенные пункты; социальное развитие и социальная интеграция; улучшение положения женщин; страны в особых ситуациях; государственное управление и институциональное строительство; наука и техника и производственные секторы; права человека; статистика; народонаселение), на которые возложены задачи по анализу стратегических рамочных программ соответствующих подразделений и организации скоординированной программы работы по каждому из тематических направлений. Тематическим группам предписано проводить обзор не только результатов аналитической работы подразделений Организации Объединенных Наций, но и обзор вопроса о техническом

сотрудничестве и, следовательно, обзор деятельности, осуществляемой в рамках регулярной программы технического сотрудничества. Это должно привести к дальнейшему укреплению взаимодополняемости деятельности в контексте осуществления программы в ходе двухгодичного периода 2006–2007 годов.

- 22.6 В соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2514 (XXIV) от 21 ноября 1969 года, в которой она одобрила предложения Экономического и Социального Совета, содержащиеся в его резолюции 1434 (XLVII), основной упор в рамках деятельности, финансируемой по настоящему разделу бюджета, по-прежнему делается на предоставление консультационных услуг на краткосрочной основе, организацию мероприятий по профессиональной подготовке и проекты на местах, как об этом кратко говорится ниже. Особый упор сделан на обучение и передачу новых знаний, опыта и технологий.

Консультационные услуги на краткосрочной основе

- 22.7 Консультационные услуги оказываются по просьбам правительств в связи с вопросами, имеющими отношение к политике, и стратегиями и программами развития, а также в связи с разработкой или оценкой проектов/программ. Эти услуги часто предоставляются в рамках консультативных миссий, при подготовке которых, а также в контексте последующей деятельности в связи с которыми все более широко используются механизмы, основанные на применении информационно-коммуникационных технологий. Результатом деятельности консультативных миссий может становиться разработка проектов технического сотрудничества, осуществляемых либо правительством, либо в партнерстве с тем или иным подразделением Организации Объединенных Наций. Это служит цели усиления мультипликационного эффекта и долгосрочной отдачи от работы миссии. Консультативные миссии также оказывают техническую поддержку программам, осуществляемым методом национального исполнения, включая помощь в контроле и оценке, для обеспечения того, чтобы реализация программ соответствовала стандартам Организации Объединенных Наций.

Проекты на местах

- 22.8 Техническое содействие на основе проектов на местах может оказываться в ответ либо на конкретные просьбы правительств, либо на предложения соответствующих подразделений, сформулированные в контексте их утвержденных программ основной работы. Такие проекты могут быть не только страновыми, но и часто межрегиональными или межстрановыми, и во все большем числе случаев они преследуют цель опробования и практического применения новых подходов к удовлетворению потребностей в области развития или цель устранения пробелов в тех случаях, когда средств из других источников недостаточно для охвата приоритетных областей. Для наиболее полного удовлетворения конкретных потребностей и обеспечения максимального мультипликационного эффекта деятельности может использоваться целый комплекс различных мероприятий.

Профессиональная подготовка

- 22.9 Деятельность по профессиональной подготовке нацелена на развитие знаний и навыков, которые будут способствовать укреплению национального потенциала в плане разработки политики и эффективного осуществления национальных стратегий с учетом специфики положения в соответствующих странах. Профессиональная подготовка часто обеспечивается в контексте семинаров/практикумов, а также на основе предоставления стипендий, что позволяет более углубленно изучать соответствующие предметы и обеспечивает более широкие возможности для обучения. На постоянной основе принимаются меры для содействия расширению обмена передовым практическим опытом и сотрудничества по линии Юг-Юг. Одно

из основных соображений, лежащих в основе осуществляемой в рамках программы деятельности по профессиональной подготовке, заключается в том, что охватываемые предметы должны играть каталитическую роль в процессе развития и способствовать учету местных потребностей и условий в контексте деятельности по итогам крупных конференций. При выборе места проведения учебных мероприятий в первую очередь учитываются возможности охвата участников и возможности принимающей страны. Даже в тех случаях, когда в качестве организатора мероприятий по профессиональной подготовке выступает то или иное глобальное подразделение, участие соответствующих региональных комиссий считается целесообразным, поскольку позволяет обеспечивать устойчивость отдачи от мероприятий и возможность продолжения оказания поддержки на региональном уровне после их завершения.

22.10 Общая цель, лежащая в основе программирования ресурсов, выделяемых отдельным подразделениям в рамках программы, а также общая стратегия, используемая для ее достижения, и соответствующие критерии описываются ниже:

- a) *цель*: цель заключается в оказании, на основе передачи знаний и опыта, поддержки развивающимся странам, наименее развитым странам, странам с переходной экономикой и странам, выходящим из состояния конфликта, в их усилиях по наращиванию потенциала в деле решения согласованных на международном уровне задач в области развития и выполнения решений конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций;
- b) *стратегия*: стратегия для содействия достижению вышеуказанной цели предусматривает:
 - i) реагирование на просьбы правительств о срочном оказании консультационной помощи по связанным с политикой вопросам;
 - ii) предоставление правительствам конкретной консультационной помощи по секторальным вопросам, имеющим отношение к их стратегиям и программам в области развития;
 - iii) оказание правительствам содействия в разработке или оценке программ и проектов в целях укрепления национальных программ;
 - iv) развитие сетевых объединений экспертов и специалистов по практическим аспектам деятельности в соответствующих секторальных областях для содействия обмену информацией, усилению кумулятивного эффекта и налаживанию сотрудничества, особенно на основе использования информационно-коммуникационных технологий и проведения практикумов и семинаров;
- c) *критерии*: все участвующие в осуществлении деятельности в рамках программы подразделения руководствуются следующими критериями:
 - i) деятельность должна в первую очередь учитывать просьбы развивающихся стран и носить краткосрочный характер (т.е. продолжительность периода планирования и осуществления не должна превышать двух календарных годов);
 - ii) деятельность должна входить в число приоритетных областей работы осуществляющего ее подразделения, которые определены его директивным органом и в которых это подразделение играет заметную ведущую роль в том, что касается нормативных и аналитических функций;
 - iii) деятельность должна обеспечивать наращивание потенциала в развивающихся странах, включая потенциал в плане выполнения договорных и связанных с ними нормативных обязательств, и укрепление аналитических функций осуществляю-

щего ее подразделения в интересах всех государств-членов на основе учета опыта, накапливаемого в рамках работы на страновом уровне;

- iv) целесообразно осуществлять ту деятельность, которая способствует подготовке специализированных компонентов стратегии развития той или иной страны или благодаря которой могут быть подготовлены просьбы о более крупномасштабном финансировании из других источников.

- 22.11 Используемые для осуществления технического сотрудничества механизмы призваны быть гибкими и предусматривать применение таких методов, которые являются оптимальными для достижения поставленной цели, включая, среди прочего, задействование советников и консультантов, профессиональную подготовку, предоставление стипендий, организацию дистанционного обучения, создание сетевых объединений для обмена знаниями и осуществление проектов на местах.
- 22.12 В силу характера программы, которая строится на основе мер реагирования на специальные просьбы правительств, ее описание в настоящем предлагаемом бюджете по программам по-прежнему приводится на уровне основных секторальных тем с указанием тех подразделений Секретариата, которые отвечают за осуществление конкретной деятельности. В то же время в описании подпрограмм на систематической основе объясняется, каким образом они соотносятся с двухгодичным планом по программам и приоритетами на период 2006–2007 годов (A/59/6/Rev.1), с указанием связи предлагаемой деятельности с соответствующей частью двухгодичного плана по программам.
- 22.13 Были приложены усилия для обеспечения того, чтобы в контексте осуществления деятельности Организации в области технического сотрудничества, включая отдельные мероприятия по оказанию консультационных услуг и профессиональной подготовке, учитывались принципы составления бюджета, ориентированного на достижение конкретных результатов, особенно подход, предусматривающий составление логических схем. Поэтому по каждому соответствующему сектору представлена информация об ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов, которыми каждое подразделение будет руководствоваться на этапе планирования деятельности, подлежащей осуществлению в двухгодичном периоде 2006–2007 годов. Эти логические схемы, относящиеся к деятельности соответствующих подразделений в рамках регулярной программы технического сотрудничества, будут служить в качестве основы для осуществления мероприятий и для подготовки отчетов о результатах деятельности.
- 22.14 В отсутствие формального механизма отчетности по программе достижения, реализованные в рамках регулярной программы, не всегда заметны. На двухгодичный период 2006–2007 годов применительно к настоящему разделу бюджета будет начата подготовка отчетов о результатах деятельности для отражения осуществленных мероприятий и отдачи от них. Отчетность будет включать как количественную, так и качественную информацию в целях демонстрации результатов, достигнутых в рамках различных компонентов программы, таких, как консультационные услуги, мероприятия по профессиональной подготовке и проекты на местах. Реализация ожидаемых достижений будет оцениваться на основе показателей достижения результатов и соответствующих показателей деятельности. Данные о числе подготовленных проектов, объеме мобилизованных средств для финансирования последующей деятельности, ратификации конвенций и присоединении к ним или представлении предусмотренных ими докладов, а также о новых законах или стратегиях, принятых охваченными деятельностью странами, будут включены в доклад о результатах деятельности для представления Генеральной Ассамблее наряду с информацией о факторах, препятствовавших ее осуществлению, извлеченных уроках и знаниях, полученных благодаря контролю и оценке.

- 22.15 Настоящий раздел, представленный в новом формате, содержит таблицы с указанием с разбивкой по видам деятельности количества тех мероприятий, которые были осуществлены в 2002–2003 годах и которые предполагается осуществить в 2004–2005 годах. Хотя характер и масштабы деятельности зависят от просьб государств-членов и не поддаются точной оценке, данные о числе мероприятий в текущем двухгодичном периоде могут дать представление о числе мероприятий, которые будут осуществляться в 2006–2007 годах. В таблицах представлены данные о: а) всех консультативных миссиях, финансируемых в рамках настоящего раздела, включая консультативные миссии межрегиональных и региональных советников, штатных сотрудников и консультантов; б) числе семинаров/практикумов и числе участников (приводимом в круглых скобках) из развивающихся стран, извлекавших непосредственную пользу из участия их в работе; и с) числе предоставленных на краткосрочной основе стипендий, включая покрытие расходов представителей развивающихся стран в связи с участием в совещаниях, организованных другими подразделениями.
- 22.16 Для дополнения этой информации в каждую часть настоящего раздела также включены таблицы с данными о распределении ресурсов по статьям расходов.
- 22.17 Сводные данные о потребностях в ресурсах, предусматриваемых по настоящему разделу, приводятся в таблице 22.1 ниже.

Таблица 22.1

Сводные данные о потребностях с разбивкой по компонентам*(В тыс. долл. США)*

Компонент	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004– 2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
А. Консультационные услуги на сектораль- ном уровне	21 326,8	19 611,4	–	–	19 611,4	858,3	20 469,7
В. Консультационные услуги на региональ- ном и субрегиональ- ном уровнях	22 574,2	23 260,1	–	–	23 260,1	1 130,2	24 390,3
Итого	43 901,0	42 871,5	–	–	42 871,5	1 988,5	44 860,0

- 22.18 Объем ресурсов, испрашиваемых на двухгодичный период 2006–2007 годов, соответствует объему ресурсов, утвержденных на двухгодичный период 2004–2005 годов. Предполагается, что в двухгодичном периоде 2006–2007 годов для оказания консультационных услуг на региональном и межрегиональном уровнях потребуется затратить 2232 человеко-месяца, что соответствует показателю 2004–2005 годов.

А. Консультационные услуги на секторальном уровне

Таблица 22.2

Сводные данные о потребностях с разбивкой по подпрограммам и подразделениям-исполнителям^а

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2002– 2003 гг.	Ассигно- вания на 2004– 2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг. с разбивкой по подразделениям-исполнителям						Общая смета на 2006– 2007 гг.
			ДЭСВ ^б	ЮНКТАД	Хабитат	УНПООН	УВКПЧ	УКГД ^с	
1. Гендерные вопросы и улучшение положения женщин	293,0	525,0	551,6						551,6
2. Социальная политика и развитие	2 333,7	2 974,7	1 571,6						1 571,6
3. Устойчивое развитие	4 274,3	2 974,7	3 166,5						3 166,5
4. Статистика	1 764,5	1 891,3	2 460,5						2 460,5
5. Народонаселение	423,2	516,5	540,0						540,0
6. Государственное управление, финансы и развитие	4 030,2	2 644,1	3 820,0						3 820,0
7. Глобализация, взаимозависимость и развитие	415,3	391,2		400,9					400,9
8. Инвестиции, предпринимательство и технологии	415,3	391,2		400,9					400,9
9. Международная торговля	415,2	391,2		400,8					400,8
10. Инфраструктура услуг для развития, эффективность торговли и развитие людских ресурсов	415,3	391,3		400,9					400,9
11. Особые потребности наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и связанные с ними особые проблемы и трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны транзита	415,3	391,3		400,9					400,9
12. Региональное и техническое сотрудничество	974,7	974,5			1 027,2				1 027,2
13. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и уголовное правосудие	1 415,5	1 323,9				1 372,7			1 372,7

	Расходы за 2002– 2003 гг.	Ассигно- вания на 2004– 2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг. с разбивкой по подразделениям-исполнителям						Общая смета на 2006– 2007 гг.
			ДЭСВ ^b	ЮНКТАД	Хабитат	УНПООН	УВКПЧ	УКГД ^c	
14. Консультационные услу- ги, техническое сотруд- ничество и мероприятия на местах	2 779,3	2 905,0					2 987,3		2 987,3
15. Координация гуманитар- ной деятельности и меры в связи с чрезвычайными ситуациями	695,4	658,9						692,3	692,3
16. Услуги по поддержке в чрезвычайных ситуациях	266,6	266,6						275,6	275,6
Всего	21 326,8	19 611,4	12 110,2	2 004,4	1 027,2	1 372,7	2 987,3	967,9	20 469,7

^a Структура распределения средств может меняться с учетом поступающих просьб об оказании помощи, и данные о ней приводятся исключительно в иллюстративных целях.

^b Департамент по экономическим и социальным вопросам.

^c Управление по координации гуманитарной деятельности.

- 22.19 Потребности в средствах для оказания консультационных услуг на секторальном уровне составляют 20 469 700 долл. США, или 45,6 процента от общего объема ресурсов, предлагаемых по настоящему разделу, и относятся к 16 подпрограммам, указанным в таблице 22.2 выше. Предполагается, что в двухгодичном периоде 2006–2007 годов для оказания консультационных услуг на межрегиональном уровне потребуется затратить 792 человеко-месяца, что соответствует показателю на двухгодичный период 2004–2005 годов.

1. Экономические и социальные вопросы: 12 110 200 долл. США

- 22.20 Деятельность в этом секторе, осуществляемая Департаментом по экономическим и социальным вопросам, направлена на поддержку программы 7 «Экономические и социальные вопросы» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов. Конкретно Департамент сосредоточивает внимание в своей деятельности на: а) оказании государствам-членам консультационной и технической помощи по вопросам, касающимся путей и средств перевода решений конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая согласованные на международном уровне цели в области развития и другие целевые показатели и обязательства, в плоскость практических действий на межрегиональном, региональном и страновом уровнях; а также б) наращивании национального потенциала, особенно в плане разработки политики.

Таблица 22.3

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: укрепление потенциала в плане осуществления национальных стратегий развития в поддержку достижения согласованных на международном уровне целей развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, решениях глобальных конференций и международных соглашениях, в областях, связанных с гендерной проблематикой, статистикой, народонаселением, социальной политикой и развитием, устойчивым развитием и государственным управлением.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Укрепление, посредством оказания консультационных услуг, институционального потенциала развивающихся стран в плане осуществления национальных стратегий развития в соответствии с решениями глобальных конференций b) Повышение осведомленности сотрудников директивных органов о конкретных технических и стратегических вопросах, связанных с достижением согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и в решениях крупных конференций Организации Объединенных Наций и в международных соглашениях с 1992 года, и развитие у них соответствующих знаний и навыков	a) i) Число государств-членов, добившихся прогресса по конкретным направлениям деятельности в области развития благодаря оказанию им консультационных услуг ii) Число государств-членов, оценивающих оказанные им консультационные услуги как полезные b) Число участников, подтвердивших актуальность полученных ими знаний с точки зрения изменения национальных стратегий

Таблица 22.4

Сводная информация о видах деятельности

Подпрограмма ^a	Консультативные миссии в 2002–2003 гг.	Семинары/практикумы в 2002–2003 гг. ^b	Стипендии в 2002–2003 гг.	Общее число мероприятий в 2002–2003 гг.	Предполагаемое общее число мероприятий в 2004–2005 гг.
1. Гендерные вопросы и улучшение положения женщин	4	2(55)	–	6	20
2. Социальная политика и развитие	42	10(201)	–	52	34
3. Устойчивое развитие	78	17(162)	–	95	106
4. Статистика	88	10(133)	21	119	138
5. Народонаселение	15	2(113)	1	18	–
6. Государственное управление, финансы и развитие	86	14(333)	–	100	132
Всего	313	55(997)	22	390	430

^a Подпрограммы в настоящей таблице перечислены в том порядке, в каком они приводятся в описательной части ниже. Указание на соответствующую подпрограмму двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов, осуществлению которой способствует описываемая ниже деятельность, приводится в подпункте (i) каждого раздела.

^b В скобках указано число участников.

Таблица 22.5

Сводная информация о потребностях с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	9 408,8	7 406,5	–	–	7 406,5	375,1	7 781,6
Консультанты и эксперты	627,5	633,7	(65,2)	(10,3)	568,5	28,8	597,3
Поездки персонала	1 171,1	1 070,0	21,5	2,0	1 091,5	55,4	1 146,9
Услуги по контрактам	179,6	14,8	18,6	125,7	33,4	1,7	35,1
Общие оперативные расходы	0,2	6,7	(6,7)	(100,0)	–	–	–
Принадлежности и материалы	1,4	–	–	–	–	–	–
Мебель и оборудование	16,3	25,6	5,1	19,9	30,7	1,6	32,3
Субсидии и взносы	1 714,2	2 369,0	26,7	1,1	2 395,7	121,3	2 517,0
Всего	13 118,9	11 526,3	–	–	11 526,3	583,9	12 110,2

Деятельность

22.21 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов деятельность будет осуществляться по следующим тематическим направлениям:

a) Подпрограмма 1. Гендерные вопросы и улучшение положения женщин: 551 600 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (b) и (c) в рамках подпрограммы 2 программы 7 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации мероприятий по профессиональной подготовке в ответ на просьбы правительств для содействия укреплению национальных механизмов расширения участия женщин в процессе развития; обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики в национальных стратегиях и программах, в том числе в областях мира и безопасности; углубления понимания вопросов прав женщин и оказания поддержки сотрудникам судебных органов и персоналу юридических органов, занимающемуся вопросами прав человека, в деле применения международных документов о правах женщин; оказания правительствам содействия в выполнении их обязанностей по представлению докладов в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; разработки соответствующего инструментария в целях оказания государствам-членам содействия в контроле за ходом выполнения их обязанностей по представлению докладов; а также для проведения совместно с государствами-членами анализа рекомендаций в отношении последующей деятельности по итогам обзора осуществления Пекинской платформы действий.

b) Подпрограмма 2. Социальная политика и развитие: 1 571 600 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемого достижения (b) в рамках подпрограммы 3 программы 7 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации мероприятий по профессиональной подготовке в ответ на просьбы правительств для укрепления национального потенциала в плане содействия осуществлению стратегий в интересах социальных групп, в частности молодежи, пожилых людей и инвалидов; укрепления национальных стратегий, нацеленных на борьбу с нищетой и оказание социальных услуг; содействия решению вопросов, связанных с социальной интеграцией, социальным развитием и предотвращением и урегулированием конфликтов; проведения обзора осуществления и содействия осуществлению Мадридского международного плана действий по проблемам старения, Всемирной программы действий, касающейся молодежи, Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов и Всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов; содействия расширению участия социальных групп в диалоге по вопросам политики с государствами-членами; а также для оказания поддержки по проблемам семьи.

c) Подпрограмма 3. Устойчивое развитие: 3 166 500 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (b) и (c) в рамках подпрограммы 4 программы 7 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.

- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации мероприятий по профессиональной подготовке в ответ на просьбы правительств для содействия освоению и рациональному использованию энергетических и водных ресурсов и осуществлению национальных стратегий устойчивого развития в соответствии с Повесткой дня на XXI век и Планом выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию; укрепления деятельности по разработке национальных стратегий в области устойчивого развития, включая расчет показателей для контроля за ходом реализации таких стратегий, с уделением особого внимания малым островным развивающимся государствам; укрепления стратегий, связанных с рациональным использованием ресурсов пресной воды и управлением в секторе энергетики и сфере услуг, с уделением особого внимания эффективности использования энергии и новым и возобновляемым источникам энергии; укрепления потенциала в конкретных областях деятельности по обеспечению устойчивого развития, включая разработку национальных стратегий перехода на более экологически безопасные технологии, учет природоохранной деятельности, комплексное управление водными ресурсами и учет социальных последствий деятельности в горнодобывающем секторе.

d) Подпрограмма 4. Статистика: 2 460 500 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (a) и (c) в рамках подпрограммы 5 программы 7 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации мероприятий по профессиональной подготовке в ответ на просьбы правительств для наращивания технического потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в плане подготовки и распространения основных экономических, социальных и экологических данных в соответствии с международными стандартами и нормами. Деятельность в этой области также призвана укреплять национальный потенциал в том, что касается проведения следующего цикла переписей для подготовки полного набора показателей, связанных с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций; способствовать внедрению согласованных изменений, вносимых в разработанную Организацией Объединенных Наций Систему национальных счетов; оказывать государствам-членам содействие в расчете ключевых экономических показателей и подготовке и распространении данных по торговле; укреплять потенциал в плане обеспечения наличия достоверных и оперативных данных для целей разработки национальных планов развития и подготовки представляемых международным органам докладов о прогрессе в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других целей, сформулированных в решениях крупных конференций Организации Объединенных Наций; оказывать развивающимся странам содействие в таких областях, как национальные счета, статистика инвалидности, учет актов гражданского состояния и статистика естественного движения населения, статистика международной торговли товарами и картография; а также способствовать созданию региональных и международных сетевых объединений.

e) Подпрограмма 5. Народонаселение: 540 000 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (b) и (d) в рамках подпрограммы 6 программы 7 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.

- ii) В ответ на просьбы правительств будут оказываться консультационные услуги и организовываться мероприятия по профессиональной подготовке по вопросам, связанным с новыми проблемами, возникающими в области народонаселения, особенно в том, что касается таких аспектов, как международная и внутренняя миграция, ВИЧ/СПИД, рост численности и старение населения, тенденции в области смертности и рождаемости, связь между народонаселением и развитием, а также стратегии в области народонаселения; по вопросам укрепления национального институционального потенциала для целей анализа численности населения и демографических тенденций и их связей с социально-экономическим развитием и для целей разработки национальных стратегий и программ в интересах осуществления решений крупных конференций Организации Объединенных Наций, в частности Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций; а также по вопросам укрепления потенциала в плане использования новых информационно-коммуникационных технологий для целей проведения демографических исследований и подготовки специалистов по вопросам народонаселения.

**f) Подпрограмма 6. Государственное управление, финансы и развитие:
3 820 000 долл. США**

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (с) и (d) в рамках подпрограммы 8 программы 7 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации мероприятий по профессиональной подготовке в ответ на просьбы правительств для оказания содействия в: а) укреплении национального потенциала в области государственного управления, особенно в области проведения административных реформ и реформ гражданской службы; б) повышении эффективности работы государственного сектора и укреплении гражданской службы с точки зрения профессионализма и этических норм; в) модернизации систем управления; г) разработке стратегий электронного управления и соответствующих программных средств и стратегий профессиональной подготовки государственных служащих; д) укреплении государственных учреждений и механизмов государственного управления; е) совершенствовании государственных систем оказания услуг; ж) повышении эффективности мобилизации финансовых ресурсов, совершенствовании управления ими и повышении подотчетности за их использование; з) расширении применения государствами-членами единых подходов к вопросам, связанным с механизмами и учреждениями государственного управления; и) разработке диагностических инструментов и стратегических рекомендаций по вопросам, связанным с государственным регулированием и управлением, социально-экономическим регулированием и управлением и управлением знаниями.

2. Торговля и развитие: 2 004 400 долл. США

- 22.22 Деятельность в данном секторе осуществляется ЮНКТАД и направлена на поддержку программы 10 «Торговля и развитие» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов. Эта деятельность прежде всего ориентирована на: а) предоставление технических консультаций по вариантам политики и их последствиям и по возможностям оказания технической помощи в области торговли и инвестиций и в смежных областях на основе прежде всего мандатов и вопросов политики, предусмотренных в Сан-Паульском консенсусе; и б) подготовку государственных служащих и лиц, занимающихся реализацией

б) подготовку государственных служащих и лиц, занимающихся реализацией политики на практике, по ключевым вопросам международной экономической повестки дня с целью расширения их возможностей в плане принятия более действенных и комплексных ответных мер в условиях меняющейся глобальной экономики, как это предусмотрено в пункте 166 Бангкокского плана действий и в последующих решениях Совета по торговле и развитию ЮНКТАД. Осуществление регулярной программы технического сотрудничества ЮНКТАД будет координироваться с целью обеспечения соответствующего баланса среди регионов развивающегося мира с уделением первоочередного внимания конкретным потребностям наименее развитых стран и других стран с особыми нуждами.

Таблица 22.6

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: содействие развитию развивающихся стран и стран с переходной экономикой в контексте их усилий по решению проблем, связанных с интеграцией их экономики в мировую экономику, и получению от этой интеграции дальнейшей отдачи через торговлю, инвестиции и другие виды экономического взаимодействия.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Повышение степени информированности и осведомленности о вариантах политики и их последствиях в области торговли и инвестиций и в смежных областях в развивающихся странах, странах с переходной экономикой и группах таких стран	а) Число получателей консультативной помощи, подтверждающих полезность предоставленных политических консультаций
б) Укрепление потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой с точки зрения разработки эффективной политики в области торговли и инвестиций и в смежных областях и выработки национальных стратегий развития на основе четкого понимания взаимосвязи политики, проводимой в этих областях	б) i) Число подготовленных должностных лиц ii) Число должностных лиц, которые подтвердили полезность подготовки
с) Расширение самостоятельности наименее развитых стран в рамках процесса осуществления комплексной платформы и разработка политики и стратегий в области торговли, которые были бы интегрированы в их национальные планы развития и стратегии сокращения масштабов нищеты, такие, как документ о стратегии сокращения масштабов нищеты, или занимали в них видное место	с) i) Число успешных случаев отражения этих вопросов в национальных планах развития или стратегиях сокращения масштабов нищеты ii) Число стран с четкой рамочной стратегией развития торговли с учетом интересов неимущих слоев

Таблица 22.7

Сводная информация о мероприятиях

Подпрограмма ^a	Консультатив- ные миссии в 2002–2003 гг.	Семинары/ практикумы в 2002–2003 гг. ^b	Стипендии в 2002–2003 гг.	Общее число мероприятий в 2002–2003 гг.	Предполагаемое общее число ме- роприятий в 2004–2005 гг.
1. Глобализация, взаимозависимость и развитие	4	1(33)	–	5	2
2. Инвестиции, предпринимательство и технологии	4	–	–	4	2
3. Международная торговля	8	–	–	8	7
4. Инфраструктура услуг для развития, эффективность торговли и развитие людских ресурсов	9	–	–	9	16
5. Особые потребности наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств и стран, не имеющих выхода к морю, и связанные с ними особые проблемы и трудности, стоящие перед развивающимися странами транзита	8	1(5)	–	9	7
Итого	33	2(38)	–	35	34

^a Подпрограммы в настоящей таблице перечислены в том порядке, в каком они приводятся в описательной части ниже. Указание на соответствующую подпрограмму двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2006–2007 годов, осуществлению которой способствует описываемая ниже деятельность, приводится в подпункте (i) каждого раздела.

^b В скобках указано число участников.

Таблица 22.8

Сводные данные о потребностях в ресурсах с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Расходы по персоналу	1 979,4	1 571,7	(439,6)	(28,0)	1 132,1	25,11	1 157,2
Поездки персонала	97,1	170,7	–	–	170,7	8,7	179,4
Субсидии и взносы	–	213,8	439,6	205,6	653,4	14,4	667,8
Итого	2 076,4	1 956,2	–	–	1 956,2	48,2	2004,4

Мероприятия

22.23 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов основные мероприятия будут проводиться в следующих областях:

a) Подпрограмма 1. Глобализация, взаимозависимость и развитие: 400 900 долл. США

- i) Осуществляемая деятельность будет содействовать реализации ожидаемого достижения (a) подпрограммы 1A и ожидаемых достижений (a) и (b) подпрограммы 1B программы 10 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться предоставлению консультативных услуг и подготовке кадров в ответ на просьбу правительств, в целях содействия созданию потенциала и лучшему пониманию вариантов экономической политики на национальном, региональном и международном уровнях; поддержке разработки соответствующей макроэкономической политики, включая кредитно-денежную и валютную политику, в целях обеспечения быстрого и стабильного экономического роста; содействию осуществлению стратегий в области развития, ориентированных на ускоренное накопление внутреннего капитала, более широкое использование благ глобализации и проведение осмотрительной политики в вопросах внешнего финансирования; повышение согласованности проводимой внутри страны макроэкономической, торговой и финансовой политики, а также согласованности национальных стратегий в области развития и положений и правил, регулирующих функционирование международных торговых и финансовых систем; и содействие достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, за счет укрепления связей между торговлей, экономическим ростом, созданием рабочих мест и сокращением масштабов нищеты, особенно в Африке.

b) Подпрограмма 2. Инвестиции, предпринимательство и технологии: 400 900 долл. США

- i) Осуществляемая деятельность будет содействовать реализации ожидаемых достижений (a)–(c) подпрограммы 2 программы 10 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультативных услуг и подготовке кадров, в ответ на просьбу правительств, в целях содействия созданию потенциала и предоставлению соответствующих консультаций по вопросам политики для наращивания производственных мощностей и повышения международной конкурентоспособности с помощью стратегий и мер, призванных привлекать и поощрять иностранные инвестиции; разработке и реализации политики развития предприятий и увязке такой политики с иностранными инвестициями; эффективному участию в двусторонних и многосторонних переговорах по инвестициям; подготовке специалистов по политике в области науки и техники, инноваций и в смежных областях; и развитию людских ресурсов и местного потенциала профессиональной подготовки в этих областях.

c) Подпрограмма 3. Международная торговля: 400 800 долл. США

- i) Осуществляемая деятельность будет способствовать реализации ожидаемых достижений (a)–(e) подпрограммы 3 программы 10 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультативных услуг и подготовке кадров, в ответ на просьбу правительств, для содействия созданию потенциала

и лучшему пониманию вариантов политики на национальном, региональном и международном уровнях; извлечению максимальной выгоды из международной системы торговли, в том числе через лучшее знание правил торговли, лучшее использование торгового анализа и данных о торговле; оказанию поддержки в рамках подготовки к торговым переговорам; оказанию поддержки субрегиональным группам в связи с формирующимися торговыми механизмами и странам, присоединяющимся ко Всемирной торговой организации; содействию обеспечению сбалансированности политики в области окружающей среды, торговли и развития; увеличению вклада сырьевого сектора в развитие, в том числе через диверсификацию и переработку сырья и использование современных инструментов управления связанными с сырьем рисками; содействию разработке законодательства и политики в области конкуренции; и содействию развитию людских ресурсов в этих областях.

d) Подпрограмма 4. Инфраструктура услуг для развития, эффективность торговли и развитие людских ресурсов: 400 900 долл. США

- i) Осуществляемая деятельность будет способствовать реализации ожидаемых достижений (a)–(c) подпрограммы 4 программы 10 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультативных услуг и подготовке кадров, в ответ на просьбу правительств, по вопросам развития потенциала в области торговли, инвестиций, технологии и развития и оказанию правительствам помощи в подготовке предложений и просьб о техническом сотрудничестве к партнерам в области развития с акцентом на развитие людских ресурсов, электронную торговлю и деятельность межрегиональных сетей научно-исследовательских и учебных учреждений. Чтобы помочь развивающимся странам и странам с переходной экономикой лучше справляться с глобальными экономическими и торговыми проблемами, будут организованы региональные учебные курсы по созданию потенциала в ключевых областях международных экономических отношений на основе мандата, предусмотренного в пункте 166 Бангкокского плана действий, принятого на десятой сессии ЮНКТАД (TD/386).

e) Подпрограмма 5. Особые потребности наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств и стран, не имеющих выхода к морю, и связанные с ними особые проблемы и трудности, стоящие перед развивающимися странами транзита: 400 900 долл. США

- i) Осуществляемая деятельность будет содействовать реализации ожидаемых достижений (b), (d) и (e) подпрограммы 5 программы 10 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультативных услуг и подготовке кадров в ответ на просьбу правительств, в интересах наименее развитых стран, в частности по вопросам разработки комплексных страновых программ и осуществлению комплексной платформы для оказания технической помощи в вопросах торговли наименее развитым странам. Эта деятельность будет ориентирована на расширение самостоятельности стран в рамках процесса осуществления комплексной платформы, включая диагностические исследования по вопросам торговой интеграции для участвующих наименее развитых стран, с соответствующим вкладом в разработку политики и стратегии в области торговли, которые были бы

интегрированы в национальные планы развития или документы о стратегии сокращения масштабов нищеты, или занимали в них видное место.

3. Населенные пункты: 1 027 200 долл. США

- 22.24 Деятельность в данном секторе осуществляется Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и направлена на поддержку программы 12 «Населенные пункты» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов. Более конкретно эта программа предусматривает оказание специализированной технической экспертной помощи и оперативной поддержки правительствам и другим партнерам по линии Повестки дня Хабитат, по их просьбе, через краткосрочные консультативные услуги в стратегически отобранных приоритетных областях, таких, как определение, разработка и осуществление новаторских программ сотрудничества, и оказание специализированной поддержки в вопросах осуществления таких программ сотрудничества, контроля за этой деятельностью и расширения ее на другие районы. Кроме того, особое внимание будет уделяться оказанию поддержки в ситуациях после стихийных бедствий в дополнение к деятельности других учреждений.

Таблица 22.9

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: совершенствование разработки и осуществления политики, стратегий и программ и укрепление потенциала, прежде всего на национальном и местном уровнях, в рамках мандата ООН-Хабитат.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Укрепление потенциала учреждений с точки зрения разработки политики, стратегий и программ с уделением особого внимания сокращению масштабов городской нищеты и реагированию на стихийные бедствия	а) i) Число учреждений, способных разрабатывать стратегии сокращения масштабов городской нищеты и реагировать на стихийные бедствия ii) Число учреждений, выражающих на межправительственных форумах удовлетворение по поводу консультативных услуг
б) Использование учебных материалов и рекомендаций для решения проблем населенных пунктов	б) i) Число представленных стран и участников практикумов и семинаров ii) Число государств-членов и партнеров, использующих распространяемые рекомендации и инструменты

Таблица 22.10

Сводная информация о мероприятиях

Подпрограмма ^a	Консультатив- ные миссии в 2002–2003 гг.	Семинары/ практикумы в 2002–2003 гг.	Стипендии в 2002–2003 гг.	Проекты на местах в 2002–2003 гг.	Общее число мероприятий в 2002–2003 гг.	Предполагаемое общее число мероприятий в 2004–2005 гг.
Региональное и техни- ческое сотрудничество	39	14	–	14	67	50
Итого	39	14	–	14	67	50

^a Соответствующая подпрограмма двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов, реализации которой содействует эта деятельность, указана в подпункте (а) ниже.

Таблица 22.11

Сводные данные о потребностях в ресурсах с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по пер- соналу	884,9	881,4	–	–	881,4	46,4	927,8
Консультанты и эксперты	4,2	–	–	–	–	–	–
Поездки персонала	66,6	72,7	(1,5)	(2,1)	71,2	3,6	74,8
Общие оперативные рас- ходы	11,4	12,1	1,5	12,4	13,6	1,6	15,2
Принадлежности и мате- риалы	2,3	–	–	–	–	–	–
Мебель и оборудование	5,2	8,3	–	–	8,3	1,1	9,4
Итого	974,7	974,5	–	–	974,5	52,7	1 027,2

Мероприятия

22.25 Региональное и техническое сотрудничество: 1 027 200 долл. США

- a) В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов осуществляемая деятельность будет способствовать реализации ожидаемых достижений (а) и (с) подпрограммы 3 программы 12 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов;
- b) основное внимание в осуществляемой деятельности будет уделяться оказанию, в ответ на просьбу правительств, комплексных консультативных услуг и подготовке кадров по следующим нормотворческим и оперативным функциям на региональном, национальном и местном уровнях:
 - i) адаптация согласованных на международном уровне стандартов, норм и принципов с учетом региональных, национальных и местных условий;
 - ii) разработка, по просьбе правительств, политики, программ создания потенциала и демонстрационных проектов, которые поддерживают нормотворческую деятель-

ность ООН-Хабитат в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

- iii) расширение сотрудничества и отношений партнерства с местными органами власти, неправительственными организациями, частным сектором и основными группами гражданского общества в осуществлении Повестки дня Хабитат на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях;
- iv) уделение основного внимания укреплению внутреннего потенциала стран с точки зрения реализации цели обеспечения должным жильем всех и устойчивого развития населенных пунктов; и
- v) содействие мобилизации финансовых ресурсов для строительства жилья и базовой инфраструктуры.

**4. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и уголовное правосудие:
1 372 700 долл. США**

- 22.26 Деятельность в данном секторе осуществляется Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и направлена на поддержку программы 13 «Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и уголовное правосудие» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов. Более конкретно, деятельность УНПООН будет сосредоточена на предоставлении консультативных услуг и специальной технической помощи государствам-членам, в ответ на просьбу правительств, с тем чтобы помочь им выполнить их договорные и нормативные обязательства по конвенциям о контроле над наркотиками, транснациональной организованной преступности, коррупции и терроризме, что послужит своего рода катализатором и поможет укрепить национальные возможности этих стран с точки зрения решения крупных проблем контроля над наркотическими средствами и предупреждения преступности. В частности, эти мероприятия будут направлены на удовлетворение специальных базовых потребностей развивающихся стран, которые не удовлетворяются в рамках финансируемого донорами технического сотрудничества.

Таблица 22.12

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: укрепление потенциала развивающихся государств-членов с точки зрения i) выполнения их договорных и нормативных обязательств по конвенциям о контроле над наркотиками, транснациональной организованной преступности, коррупции и терроризме, а также с точки зрения соблюдения стандартов и норм в области предупреждения преступности и уголовного правосудия; ii) проведения реформы системы уголовного правосудия и решения возникающих проблем; и iii) интеграции соответствующих аспектов в общенациональные стратегии обеспечения устойчивого развития, безопасности и мира.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Укрепление национального потенциала с точки зрения осуществления конвенций о контроле над наркотиками, транснациональной организованной преступности, коррупции и терроризме, а также соблюдения стандартов и норм в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	a) i) Число стран, которым оказываются консультативные услуги, и число стран, выразивших удовлетворение по поводу оказанных услуг ii) Число полученных Генеральным секретарем уведомлений о присоединении к договорам от стран, которым оказываются консультативные услуги
b) Повышение осведомленности и квалификации политиков и сотрудников системы уголовного правосудия в вопросах осуществления конвенций о контроле над наркотиками, транснациональной организованной преступности, коррупции и терроризме и соблюдения стандартов и норм в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	b) i) Число национальных сотрудников, прошедших профильную подготовку ii) Процентная доля участников практикумов, положительно оценивших их работу

Таблица 22.13

Сводная информация о мероприятиях

Подпрограмма ^a	Консультативные миссии в 2002–2003 гг.	Семинары/практикумы в 2002–2003 гг. ^b	Стипендии в 2002–2003 гг.	Общее число мероприятий в 2002–2003 гг.	Предполагаемое общее число мероприятий в 2004–2005 гг.
Техническая помощь и консультативные услуги	24	31 (1 380)	10	65	59
Итого	24	31 (1 380)	10	65	59

^a Соответствующая подпрограмма двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов, реализации которой содействует эта деятельность, указана в подпункте (a) ниже.

^b В скобках указано число участников.

Таблица 22.14

Сводные данные о потребностях в ресурсах с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004– 2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	1 021,7	848,5	(48,1)	(5,7)	800,4	27,5	827,9
Консультанты и эксперты	77,8	94,3	5,7	6,0	100,0	3,4	103,4
Поездки персонала	132,5	192,5	7,5	3,9	200,0	10,1	210,1
Общие оперативные расходы	18,8	2,9	0,6	20,7	3,5	0,2	3,7
Мебель и оборудование	12,3	–	–	–	–	–	–
Субсидии и взносы	152,4	185,7	34,3	18,5	220,0	7,6	227,6
Итого	1 415,5	1 323,9	–	–	1 323,9	48,8	1 372,7

Мероприятия

22.27. Техническая помощь и консультативные услуги: 1 327 700 долл. США

- a) в течение двухгодичного периода 2006–2007 годов осуществляемая деятельность будет способствовать реализации ожидаемых достижений подпрограммы 3 программы 13 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- b) деятельность будет сосредоточена в следующих основных областях:
 - i) международный контроль над наркотическими средствами, включая предупреждение незаконного использования наркотиков, программы сокращения спроса и уголовное правосудие по делам, связанным с наркотиками: отдельным странам с особыми потребностями по их просьбе будет оказываться консультативная помощь и обеспечиваться подготовка кадров для совершенствования или создания механизмов контроля над наркотическими средствами и уголовного правосудия и оказания помощи во внесении необходимых коррективов в законодательную основу в соответствии с конвенциями о наркотиках, включая помощь в подготовке законодательства для внесения коррективов в национальные законы, политику и инфраструктуру, подготовку кадров и расширение возможностей рассмотрения дел;
 - ii) транснациональная организованная преступность, торговля людьми, незаконный ввоз мигрантов и незаконное производство стрелкового оружия и торговля им: основное внимание будет уделяться выполнению договорных обязательств, вытекающих из существующих конвенций и протоколов к ним;
 - iii) коррупция: основное внимание будет уделяться выполнению Конвенции против коррупции, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/4 от 31 октября 2003 года, и реализации ее целей, определенных в плане осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций;

- iv) предупреждение международного терроризма и борьба с ним: основное внимание будет уделяться ответным мерам в связи с первоочередным вниманием к вопросам борьбы с терроризмом, особенно ратификации и осуществлению 12 универсальных правовых документов по борьбе с терроризмом во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 56/123 от 19 декабря 2001 года и 58/136 от 22 декабря 2003 года, резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и реализации целей, установленных в плане осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций;
- v) эффективная реформа системы предупреждения преступности и уголовного правосудия: основное внимание будет уделяться расширению соответствующих институциональных и кадровых возможностей, в частности в постконфликтных странах, для оказания им помощи в поддержании правопорядка и обеспечении общественной безопасности с помощью справедливой и эффективной системы уголовного правосудия, что будет тем самым вносить вклад в обеспечение плавного перехода от гуманитарной чрезвычайной помощи к восстановлению и устойчивому развитию; и
- vi) специальные и новые проблемы в области контроля над наркотическими средствами и борьбы с преступностью: проводимые мероприятия будут также посвящены новым проблемам в области контроля над наркотическими средствами и борьбы с преступностью.

5. Права человека: 2 987 300 долл. США

- 22.28 Деятельность в данном секторе будет осуществляться Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и будет направлена на поддержку программы 19 «Права человека» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов. По просьбе государств-членов техническая помощь будет оказываться в виде а) консультативных услуг; б) осуществления глобальных региональных, субрегиональных и национальных проектов технического сотрудничества; в) конференций, семинаров, практикумов и групповой подготовки; г) стипендий; и е) подготовки документации и распространения информации в отношении как консультативных услуг, так и технического сотрудничества. Цель этих мероприятий заключается в том, чтобы расширить национальные и региональные возможности и укрепить инфраструктуру защиты и поощрения всех прав человека.

Таблица 22.15

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения
и показатели достижения результатов**

Цель Организации: укрепление регионального потенциала защиты прав человека.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Повышение информированности, осведомленности и квалификации политиков и сотрудников региональных организаций в вопросах международных стандартов и механизмов в области прав человека и учета аспекта прав человека в своей работе	а) i) Число региональных организаций, внесших изменения в результате проведения указанных мероприятий ii) Число получателей консультативных услуг и лиц, прошедших подготовку, которые отметили полезность оказанных услуг
б) Расширение сотрудничества между правительствами, национальными учреждениями, занимающимися правами человека, и неправительственными организациями в их соответствующих регионах и субрегионах в решении вопросов прав человека, которые требуют региональных подходов и инициатив	б) Число региональных/субрегиональных/национальных инициатив, предпринятых в результате проведения региональных совещаний

Таблица 22.16

Сводная информация о мероприятиях

<i>Подпрограмма^a</i>	<i>Консультативные миссии в 2002–2003 гг.</i>	<i>Семинары-практикумы в 2002–2003 гг.</i>	<i>Стипендии в 2002–2003 гг.</i>	<i>Общее число мероприятий в 2002–2003 гг.</i>	<i>Предполагаемое общее число мероприятий в 2004–2005 гг.</i>
Консультативные услуги, техническое сотрудничество и деятельность на местах	27	35	15	77	80
Всего	27	35	15	77	80

^a Соответствующая подпрограмма двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов, реализации которой способствует эта деятельность, указана в подпункте (а) ниже.

Таблица 22.17

Сводные данные о потребностях в ресурсах с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004– 2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	1 224,2	1 485,5	65,8	4,4	1 551,3	34,3	1 585,6
Консультанты и эксперты	118,2	166,5	(9,0)	(5,4)	157,5	3,5	161,0
Поездки персонала	946,6	658,9	(29,7)	(4,5)	629,2	31,9	661,1
Общие оперативные расходы	59,9	20,4	4,6	22,5	25,0	0,6	25,6
Мебель и оборудование	18,7	–	–	–	–	–	–
Субсидии и взносы	411,8	573,7	(31,7)	(5,5)	542,0	12,0	554,0
Итого	2 779,4	2 905,0	–	–	2 905,0	82,3	2 987,3

Мероприятия

22.29 Консультативные услуги, техническое сотрудничество и деятельность на местах: 2 987 300 долл. США

- a) в течение двухгодичного периода 2006–2007 годов осуществляемая деятельность будет способствовать реализации ожидаемых достижений подпрограммы 3 программы 19 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов;
- b) основное внимание в проводимой деятельности будет уделяться оказанию консультативных услуг и подготовке кадров, в ответ на просьбу правительств, в целях содействия укреплению национальных механизмов, позволяющих лучше интегрировать цели защиты прав человека в процесс развития; актуализации аспектов прав человека в национальной политике и программах, в том числе в области обеспечения мира и безопасности; содействию лучшей осведомленности о правах человека и оказанию поддержки осуществлению международных документов в области прав человека сотрудниками судебной системы и юридических органов, занимающихся вопросами прав человека; оказанию помощи правительствам в выполнении их обязательств по отчетности в соответствии с различными документами по правам человека; разработке инструментов и механизмов контроля для оказания государствам-членам помощи в отслеживании прогресса в выполнении их обязательств по отчетности; анализу совместно с государствами-членами мер по выполнению рекомендаций международных механизмов в области прав человека; укреплению регионального потенциала, содействию осуществлению политики в области прав человека, включая учет аспектов прав человека в региональной деятельности и деятельности в области социального развития, предупреждения конфликтов и их разрешения; и содействию участию организаций, занимающихся правами человека, в обсуждении вопросов политики с региональными организациями.

6. Гуманитарная помощь: 967 900 долл. США

- 22.30 Деятельность в данном секторе осуществляется Управлением по координации гуманитарной деятельности и направлена на поддержку программы 22 «Гуманитарная помощь» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов. В рамках этой программы будут оказываться консультативные услуги и организовываться обучение для содействия принятию мер по сокращению опасности стихийных бедствий и плановому переходу от чрезвычайной гуманитарной помощи к помощи в целях восстановления и развития; разработки и популяризации общей политики системы Организации Объединенных Наций и ее партнеров в гуманитарных вопросах; мобилизации и координации оказания помощи в сложных чрезвычайных ситуациях; и мобилизации и координации оказания помощи в случае стихийных бедствий. Управление по координации гуманитарной деятельности будет тесно сотрудничать с правительствами подверженных стихийным бедствиям стран и стран, затронутых чрезвычайными ситуациями, для обеспечения эффективного оказания чрезвычайной гуманитарной помощи, включая поддержку процесса постепенного перехода от чрезвычайной помощи к помощи в целях развития.

Таблица 22.18

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: дальнейшее укрепление и развитие национального потенциала реагирования на стихийные бедствия и антропогенные чрезвычайные ситуации.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Эффективное планирование на случай чрезвычайных ситуаций на международном и национальном уровнях

- а) i) Число учреждений системы Организации Объединенных Наций, использующих согласованный подход к планированию на случай чрезвычайных ситуаций и тесно сотрудничающих с правительствами пострадавших стран, с тем чтобы укрепить потенциал коллективных ответных действий системы Организации Объединенных Наций
- ii) Число разработанных государствами-членами национальных проектов планирования на случай чрезвычайных ситуаций
- iii) Число проведенных по просьбе правительств оценок существующих планов на случай чрезвычайных ситуаций на региональном и страновом уровнях

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Повышение информированности осведомленности и компетентности правительств в области планирования на случай чрезвычайных ситуаций, распространения информации о таких планах и их использования	b) i) Число участников региональных учебных курсов, посвященных вопросам согласования подходов к оценке стихийных бедствий/чрезвычайных ситуаций и координации деятельности, а также существующим стандартам и признанным процедурам ii) Число укрепленных национальных и международных сетей

Таблица 22.19

Сводная информация о мероприятиях

Подпрограмма ^a	Консультативные миссии в 2002–2003 гг.	Семинары/практикумы в 2002–2003 гг.	Стипендии в 2002–2003 гг.	Общее число мероприятий в 2002–2003 гг.	Предполагаемое общее число мероприятий в 2004–2005 гг.
Координация гуманитарной деятельности и мер в связи с чрезвычайными ситуациями	10	—	—	10	16
Услуги по поддержке в чрезвычайных ситуациях	2	4	2	8	8
Итого	12	4	2	18	24

^a Подпрограммы в настоящей таблице перечислены в том порядке, в каком они приводятся в описательной части ниже. Указание на соответствующую подпрограмму двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2006–2007 годов, осуществлению которой способствует описываемая ниже деятельность, приводится в подпункте (i) каждого раздела.

Таблица 22.20

Сводные данные о потребностях в ресурсах с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	695,4	658,9	—	—	658,9	33,4	692,3
Консультанты и эксперты	47,3	68,3	—	—	68,3	1,5	69,8
Поездки персонала	5,9	103,4	—	—	103,4	5,3	108,7
Общие оперативные расходы	—	35,4	—	—	35,4	0,8	36,2
Субсидии и взносы	213,3	59,5	—	—	59,5	1,4	60,9
Итого	962,0	925,5	—	—	925,5	42,4	967,9

Мероприятия

22.31 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов основные мероприятия будут проводиться в следующих областях:

a) Подпрограмма 1. Координация гуманитарной деятельности и мер в связи с чрезвычайными ситуациями: 692 300 долл. США

- i) Осуществляемая деятельность будет содействовать реализации ожидаемого достижения (d) подпрограммы 2 программы 22 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультативных услуг и подготовке кадров, в ответ на просьбу правительств, в целях расширения, совершенствования и оценки деятельности по подготовке кадров и содействия принятию эффективных ответных мер через пересмотр утвержденных планов на случай чрезвычайных ситуаций; совершенствованию региональных и национальных стратегий планирования на случай чрезвычайных ситуаций; оказанию поддержки в оценке последствий чрезвычайных ситуаций и оценки эффективности такой поддержки и оказанию правительствам помощи в распространении и использовании накопленного опыта.

b) Подпрограмма 2. Услуги по поддержке в чрезвычайных ситуациях: 275 600 долл. США

- i) Осуществляемая деятельность будет способствовать реализации ожидаемого достижения (b) подпрограммы 4 программы 22 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультативных услуг и подготовке кадров, в ответ на просьбу правительств, в области создания потенциала для обеспечения готовности к принятию необходимых мер; дальнейшей разработке и совершенствованию национальных и международных сетей, включающих правительства, учреждения системы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации; и укреплению координации деятельности гражданского и военного компонентов через национальные программы подготовки кадров для международных операций по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи.

В. Консультативные услуги на субрегиональном и региональном уровнях

Таблица 22.21

Сводные данные о потребностях с разбивкой по подпрограммам и организациям-исполнителям^a
(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004–2005 гг.	Потребности на 2006–2007 гг. с разбивкой по организациям-исполнителям					Смета на 2006–2007 гг.
			ЭКА	ЭСКАТО	ЕЭК	ЭКЛАК	ЭСКЗА	
1. Содействие проведению анализа экономической и социальной политики	1 806,8	2 338,5	2 321,0					2 321,0
2. Содействие устойчивому развитию	922,7	758,1	825,8					825,8
3. Укрепление механизма управления развитием	–	–	428,0					428,0
4. Информация на службе развития	1 005,9	1 540,9	1 696,1					1 696,1
5. Развитие торговли и региональной интеграции	1 287,6	1 798,9	1 255,6					1 255,6
6. Содействие улучшению положения женщин	924,1	912,6	912,3					912,3
7. Поддержка субрегиональной деятельности в целях развития	1 240,1	–	392,9					392,9
8. Нищета и развитие	546,8	948,7		629,4				629,4
9. Статистика (Азиатско-Тихоокеанский регион)	649,4	425,2		579,2				579,2
10. Развитие островных стран и территорий Тихого океана	912,8	975,7		972,1				972,1
11. Торговля и инвестиции	842,3	424,7		579,5				579,5
12. Транспорт и туризм	–	200,4		294,9				294,9
13. Окружающая среда и устойчивое развитие	750,8	427,6		579,3				579,3
14. Информационно-коммуникационные и космические технологии	–	425,1		579,2				579,2
15. Социальное развитие, включая новые социальные вопросы	673,5	523,7		282,6				282,6
16. Окружающая среда	390,7	340,0			390,1			390,1
17. Транспорт	479,1	675,1			460,2			460,2
18. Статистика (Европа)	284,3	335,8			392,5			392,5
19. Устойчивая энергетика	341,0	350,6			537,2			537,2
20. Развитие торговли	1 364,8	493,9			639,0			639,0
21. Реорганизация промышленности и развитие предприятий	–	723,5			574,2			574,2
22. Связи с глобальной экономикой, региональная интеграция и сотрудничество	329,8	354,2				412,8		412,8

Часть V Региональное сотрудничество в целях развития

	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004–2005 гг.	Потребности на 2006–2007 гг. с разбивкой по организациям-исполнителям					Смета на 2006–2007 гг.
			ЭКА	ЭСКАТО	ЕЭК	ЭКЛАК	ЭСКЗА	
23. Производство и инновации	–	–				304,3		304,3
24. Макроэкономическая политика и рост	4 010,1	2 995,0				2 410,5		2 410,5
25. Окружающая среда и населенные пункты	31,7	278,7				172,5		172,5
26. Природные ресурсы и инфраструк- тура	360,2	615,8				354,0		354,0
27. Статистика и экономические про- гнозы	–	365,0				417,4		417,4
28. Субрегиональная деятельность в Мексике и Центральной Америке	–	–				411,9		411,9
29. Субрегиональная деятельность в Карибском бассейне	–	–				412,1		412,1
30. Комплексная политика управления региональными ресурсами в целях ус- тойчивого развития	1 298,6	1 286,9					782,7	782,7
31. Комплексная социальная политика	474,8	689,8					538,0	538,0
32. Экономический анализ и прогно- зирование регионального развития	384,9	690,1					669,9	669,9
33. Региональная интеграция и реаги- рование на глобализацию	807,6	675,6					541,2	541,2
34. Использование информационно- коммуникационных технологий в це- лях региональной интеграции	453,8	690,0					490,1	490,1
35. Сопоставительная статистика для улучшения процессов планирования и принятия решений	–	–					641,6	641,6
36. Улучшение положения женщин и расширение их прав и возможностей	–	–					510,2	510,2
Итого	22 574,2	23 260,1	7 831,7	4 496,2	2 993,2	4 895,5	4 173,7	24 390,3

^a Данные в разбивке по подпрограммам могут меняться с учетом поступающих просьб об оказании помощи и приводятся исключительно в иллюстративных целях.

22.32 Сметные ассигнования на данный компонент (24 390 300 долл. США) составляют 54,4 процента от общего объема ресурсов, испрашиваемых по настоящему разделу. В соответствии с резолюцией 2803 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1971 года предусматривается финансирование системы оказания консультативных услуг на региональном и субрегиональном уровнях в целях содействия развивающимся странам, являющимся членами региональных комиссий, в решении любых проблем, с которыми они могут столкнуться в своей национальной деятельности в области развития. Консультативные услуги предоставляются в ответ на просьбы правительств и предусматривают направление консультативных миссий на индивидуальной или совместной междисциплинарной основе. Потребности в консультативных услугах на региональном и субрегиональном уровнях исчисляются в человеко-месяцах, необходимых, по оценке, в конкретных областях в течение рассматриваемого двухгодового периода. Региональные консультанты привлекаются на временной основе и полу-

чают поддержку от основных подразделений и административных служб региональных комиссий.

- 22.33 Предполагается, что в двухгодичном периоде 2006–2007 годов для предоставления консультативных услуг на региональном уровне потребуется 1440 человеко-месяцев, т.е. столько же, что и в двухгодичном периоде 2004–2005 годов.

1. Экономическое и социальное развитие в Африке: 7 831 700 долл. США

- 22.34 Деятельность в этом регионе осуществляется Экономической комиссией для Африки (ЭКА) и направлена на достижение целей программы 14 «Экономическое и социальное развитие в Африке» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов. В течение этого двухгодичного периода деятельность ЭКА в рамках данной программы будет направлена на оказание консультационных услуг и организацию групповой подготовки в целях укрепления потенциала государств-членов и их организаций, занимающихся вопросами развития, в разработке и осуществлении надлежащих стратегий и программ ускоренного и поступательного роста для сокращения масштабов нищеты в соответствии с целями и приоритетами Нового партнерства в целях развития в Африке (НЕПАД) и согласованными на международном уровне целями в области развития, в том числе сформулированными в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и в итоговых документах крупных конференций Организации Объединенных Наций, проведенных с 1992 года.

Таблица 22.22

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: укрепление потенциала государств-членов в разработке и осуществлении стратегий и программ обеспечения поступательного роста для сокращения масштабов нищеты в соответствии с приоритетами НЕПАД и согласованными на международном уровне целями в области развития, в том числе сформулированными в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и в итоговых документах других глобальных конференций, проведенных с 1992 года, путем оказания помощи в разработке политики и реализации приоритетов НЕПАД на страновом и субрегиональном уровнях.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Эффективная разработка и осуществление стратегий обеспечения устойчивого национального развития и сокращения масштабов нищеты посредством оказания консультационных услуг	а) i) Число стран, приступивших к пересмотру политики в результате получения помощи от ЭКА ii) Число стран, выразивших удовлетворенность консультационными услугами

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Расширение возможностей руководителей и других должностных лиц в государствах-членах в области разработки и осуществления стратегий и программ в поддержку достижения согласованных на международном уровне целей в области развития посредством организации профессиональной подготовки	b) i) Число участников, подтверждающих, что мероприятия по профессиональной подготовке способствовали расширению их возможностей ii) Число стран и участников, указавших, что благодаря полученной ими профессиональной подготовке удалось решить выявленные технические проблемы

Таблица 22.23

Сводная информация о видах деятельности

Подпрограмма ^a	Консультативные миссии в 2002–2003 гг.	Семинары/практикумы в 2002–2003 гг.	Стипендии в 2002–2003 гг.	Общее число мероприятий в 2002–2003 гг.	Предполагаемое общее число мероприятий в 2004–2005 гг.
1. Содействие проведению анализа экономической и социальной политики	11	—	—	11	6
2. Содействие устойчивому развитию	7	2	—	9	16
3. Укрепление системы управления в области развития	8	—	—	8	—
4. Информация на службе развития	17	6	—	23	44
5. Содействие развитию торговли и региональной интеграции	13	3	—	16	4
6. Содействие улучшению положения женщин	15	18	—	33	38
7. Оказание поддержки субрегиональной деятельности в целях развития	—	—	—	—	—
Итого	71	29	—	100	108

^a Подпрограммы в настоящей таблице перечислены в том порядке, в каком они приводятся в описательной части ниже. Указание на соответствующую подпрограмму двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2006–2007 годов, осуществлению которой способствует описываемая ниже деятельность, приводится в подпункте (i) каждого раздела.

Таблица 22.24

Сводная информация о потребностях с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004– 2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	5 431,0	5 415,0	1 203,8	22,2	6 618,8	464,7	7 083,5
Поездки сотрудников	750,4	875,9	(565,9)	(64,6)	310,0	15,9	325,9
Мебель и оборудование	68,1	35,3	(5,1)	(14,4)	30,2	2,1	32,3
Субсидии и взносы	937,7	1 022,8	(632,8)	(61,9)	390,0	–	390,0
Итого	7 187,2	7 349,0	–	–	7 349,0	482,7	7 831,7

Деятельность

22.35 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов деятельность будет осуществляться в основном в следующих областях:

a) Подпрограмма 1. Содействие проведению анализа экономической и социальной политики: 2 321 000 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (a) и (b) в рамках подпрограммы 1 программы 14 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации групповой подготовки в ответ на просьбы правительств для создания и укрепления национального потенциала в области разработки и реализации политики и стратегий сокращения масштабов нищеты и контроля за ними согласно соответствующим целям Декларации тысячелетия и приоритетам НЕПАД; укрепления национального потенциала в области организации статистических систем и управления ими, в том числе в области сбора и анализа данных, относящихся к экономическим, социальным и экологическим показателям, а также показателям в сфере здравоохранения, связанным с целями, сформулированными в Декларации тысячелетия, и целями в области устойчивого развития; и содействия интеграции возникающих социальных проблем в стратегии и программы национального развития с уделением особого внимания анализу последствий ВИЧ/СПИДа для процесса развития и поощрению принятия надлежащих мер в области политики по профилактике, уходу и лечению.

b) Подпрограмма 2. Содействие устойчивому развитию: 825 800 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемого достижения (a) в рамках подпрограммы 2 программы 14 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации профессиональной подготовки в ответ на просьбы правительств для укрепления национального потенциала в области более рационального использования водных ресурсов и обеспечения устойчивого развития в рамках Международного

десятилетия действий «Вода для жизни», 2005–2015 годы, и Африканской перспективной программы использования водных ресурсов на период до 2025 года. Кроме того, государствам-членам будет оказываться содействие в достижении касающихся водоснабжения целевых показателей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, целей НЕПАД в области устойчивого развития и соответствующих показателей Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и в укреплении потенциала в области комплексного использования водных ресурсов и устойчивого развития.

**c) Подпрограмма 3. Укрепление системы управления в области развития:
428 000 долл. США**

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (a) и (b) в рамках подпрограммы 3 программы 14 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации профессиональной подготовки в ответ на просьбы правительств для укрепления потенциала африканских стран в области разработки стратегий и программ укрепления их систем и учреждений управления, включая разработку надлежащих механизмов для оценки прогресса в направлении перехода к благому управлению во всех его аспектах, в рамках Африканского механизма коллегиального обзора и НЕПАД; содействия развитию государственных и частных партнерств в целях повышения качества обслуживания; и поощрения принятия мер для расширения участия населения в процессе развития с уделением особого внимания укреплению потенциала организаций гражданского общества в области анализа политики.

d) Подпрограмма 4. Информация на службе развития: 1 696 100 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (a) и (b) в рамках подпрограммы 4 программы 14 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации профессиональной подготовки в ответ на просьбы правительств для укрепления потенциала в области разработки и реализации политики и стратегий поощрения применения информационно-коммуникационных технологий в целях развития с уделением особого внимания отраслевому применению, например э-управлению, э-здравоохранению, э-торговле, э-обучению и э-сельскому хозяйству; и оказания помощи в разработке и выполнении национальных, субрегиональных и региональных информационно-коммуникационных планов, определяющих политику, инфраструктуру, содержание и стратегии применения на субрегиональном уровне, включая согласование национальных и субрегиональных административно-правовых рамок.

**e) Подпрограмма 5. Содействие развитию торговли и региональной интеграции:
1 255 600 долл. США**

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (a) и (b) в рамках подпрограммы 5 программы 14 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации профессиональной подготовки в ответ на просьбы правительств для расширения возможностей национальных руководителей и участников торговых перегово-

воров по проведению эффективных торговых переговоров путем оказания им помощи в понимании особенно важных для Африки проблем, возникающих в контексте заключенных в рамках Всемирной торговой организации соглашений и других многосторонних инициатив, связанных с торговлей, таких, как Соглашение Котону между странами Африки, Карибского бассейна и Тихого океана и Европейским союзом; укрепления потенциала африканских стран в области эффективного проведения переговоров по заключению соглашений об экономическом партнерстве; и оказания государствам-членам и субрегиональным группировкам помощи в решении вопросов, связанных с региональными последствиями системы многосторонней торговли, а также со взаимосвязью между региональными преференциальными и интеграционными режимами и системой многосторонней торговли.

f) Подпрограмма 6. Содействие улучшению положения женщин: 912 300 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (а) и (б) в рамках подпрограммы 6 программы 14 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации профессиональной подготовки в ответ на просьбы правительств для укрепления национальных механизмов расширения участия женщин в процессе развития; укрепления потенциала интеграции гендерной проблематики в стратегии и программы в области развития, в том числе в механизм обеспечения общей поддержки процесса развития; содействия расширению понимания юридических прав женщин и их прав человека; расширения экономических прав и возможностей женщин путем создания сетей; и укрепления потенциала государств-членов в использовании механизмов и инструментов мониторинга для оценки прогресса в осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней.

g) Подпрограмма 7. Оказание поддержки субрегиональной деятельности в целях развития: 392 900 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемого достижения (б) в рамках подпрограммы 7 программы 14 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации профессиональной подготовки в ответ на просьбы правительств для содействия укреплению потенциала и оказания соответствующих консультационных услуг в области политики в целях реализации секторальных приоритетов НЕПАД на субрегиональном и региональном уровнях. Помощь будет направлена на укрепление институционального и директивного потенциала региональных экономических комиссий, а также их потенциала в области управления данными в целях разработки проектов, мобилизации ресурсов и контроля за реализацией приоритетов НЕПАД на национальном и субрегиональном уровнях.

2. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе: 4 496 200 долл. США

- 22.36 Деятельность в этом регионе осуществляется Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и направлена на достижение целей программы 15 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов. В частности, главное место в деятельности ЭСКАТО занимают три приоритетных тематических направления: сокращение масштабов нищеты, регулирование процесса глобализации и решение новых социальных вопросов. Что касается результатов, то ЭСКАТО будет поддерживать усилия стран по укреплению национального потенциала, особенно в области разработки и реализации стратегий и программ экономического и социального развития.

Таблица 22.25

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: укрепление стратегий и программ в поддержку достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия и итоговых документах крупных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашениях с 1992 года.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Укрепление национального технического потенциала в области планирования развития и разработки политики	а) i) Число сотрудничающих организаций, пользующихся консультационными услугами ЭСКАТО, которые предпринимают шаги по выполнению рекомендаций, вынесенных в течение двухгодичного периода ii) Доля сотрудничающих организаций, выразивших удовлетворенность оказанными им услугами
б) Укрепление организационного потенциала национальных правительств в области разработки и осуществления стратегий и программ для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития	б) i) Число участников деятельности по профессиональной подготовке, использующих знания и навыки, приобретенные в течение двухгодичного периода ii) Доля сотрудничающих организаций, участвующих в деятельности ЭСКАТО по укреплению потенциала, которые указали, что они приобрели дополнительные актуальные навыки и знания в своих соответствующих сферах компетенции iii) Доля сотрудничающих организаций, участвующих в деятельности ЭСКАТО по укреплению потенциала, которые принимают меры по приведению своих процессов планирования в соответствие с согласованными на международном уровне целями в области развития

Таблица 22.26

Сводная информация о видах деятельности

Подпрограмма ^a	Консультатив- ные миссии в 2002–2003 гг.	Семинары/ практикумы в 2002–2003 гг. ^b	Стипендии в 2002–2003 гг.	Общее число мероприятий в 2002–2003 гг.	Предполагаемое общее число ме- роприятий в 2004–2005 гг.
1. Нищета и развитие	46	1 (25)	–	47	36
2. Статистика	32	8 (129)	–	40	46
3. Развитие тихоокеанских островных стран и территорий	–	–	–	–	–
4. Торговля и инвестиции	52	17 (337)	–	69	84
5. Транспорт и туризм	5	6 (67)	–	11	4
6. Окружающая среда и устойчивое развитие	64	10 (382)	–	74	38
7. Информационные, коммуникацион- ные и политические технологии	6	12 (117)	–	18	24
8. Социальное развитие, включая но- вые социальные вопросы	31	7 (249)	–	38	32
Итого	236	61 (1 306)	–	297	264

^a Подпрограммы в настоящей таблице перечислены в том порядке, в каком они приводятся в описательной части ниже. Указание на соответствующую подпрограмму двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов, осуществлению которых способствует описываемая ниже деятельность, приводится в подпункте (i) каждого раздела.

^b В скобках указано число участников.

Таблица 22.27

**Сводная информация о потребностях с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)**

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004– 2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	2 265,1	2 361,4	317,8	13,5	2 679,2	105,6	2 784,8
Консультанты и экс- перты	758,7	375,5	(65,5)	(17,4)	310,0	12,1	322,1
Поездки сотрудников	256,8	596,8	(56,8)	(9,5)	540,0	27,4	567,4
Субсидии и взносы	1 095,0	1 017,4	(195,5)	(19,2)	821,9	–	821,9
Итого	4 375,6	4 351,1	–	–	4 351,1	145,1	4 496,2

Деятельность

22.37 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов деятельность будет осуществляться в основном в следующих областях:

a) Подпрограмма 1. Нищета и развитие: 629 400 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (a) и (b) в рамках подпрограммы 1 программы 15 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации профессиональной подготовки в ответ на просьбы правительств для оказания содействия в укреплении потенциала правительств в области обзора, разработки и оценки стратегий и программ сокращения масштабов нищеты, включая поощрение деятельности партнерств с участием частного и государственного капитала в интересах бедных слоев населения; развития социальных институтов, сетей, стандартов и процессов в поддержку сокращения масштабов нищеты; выявления и содействия принятию и адаптации передовых практических методов для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; уделения повышенного внимания таким вопросам, как управление и децентрализация; политика обеспечения жильем малоимущих слоев населения, макроэкономические проблемы, с которыми сталкиваются страны с переходной экономикой, и выполнение решений глобальных совещаний, таких, как Международная конференция по финансированию развития.

b) Подпрограмма 2. Статистика: 579 200 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (a) и (b) в рамках подпрограммы 2 программы 15 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации профессиональной подготовки в ответ на просьбы правительств для содействия укреплению национального потенциала в области экономической статистики, оценки потребностей страны в данных экономической статистики с точки зрения разработки политики и других ключевых направлений использования результатов анализа; рассмотрения применяемых в стране практических методов и методологий во всех областях экономической статистики и консультирования по вопросам их совершенствования и обеспечения соответствия международно принятым концепциям, определениям и классификациям; оказания помощи в развитии источников базовых данных экономической статистики и их использовании при составлении всеобъемлющих рамочных показателей; консультирования по всем аспектам подготовки данных экономической статистики, включая разработку обследований использования времени, оценок неформального сектора и других методологий и методов; и разработки согласованных методологий и подходов для проведения межстрановых сопоставлений проявлений нищеты в соответствии с согласованными на международном уровне целями в области развития, в том числе сформулированными в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и в итоговых документах крупных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашениях с 1992 года.

c) Подпрограмма 3. Развитие тихоокеанских островных стран и территорий: 972 100 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (a) и (b) в рамках подпрограммы 3 программы 15 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации профессиональной подготовки в ответ на просьбы правительств для содействия укреплению национального потенциала в областях разработки, осуществления и оценки планов и программ социального развития в тихоокеанских островных странах; интеграции сквозных тем, касающихся гендерной проблематики, инвалидности, молодежи и других новых социальных проблем, в планы и программы широкого круга секторов, имеющих важное значение для процесса развития; содействия реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в тихоокеанских островных странах; проведения консультативных миссий в целях укрепления национального потенциала в областях разработки, реализации и оценки политики в области развития, включая совершенствование управления на национальном, провинциальном и местном уровнях как одной из стратегий поощрения устойчивого развития и сокращения масштабов нищеты; оказания помощи в решении проблем дерегулирования и либерализации; разработки стратегических и общекорпоративных планов национальных, провинциальных и муниципальных органов власти; и интеграции практических методов местного и культурного самоуправления и поощрения устойчивого доступа социально уязвимых групп к услугам.

d) Подпрограмма 4. Торговля и инвестиции: 579 500 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (a) и (b) в рамках подпрограммы 4 программы 15 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации профессиональной подготовки в ответ на просьбы правительств для оказания помощи в укреплении национального потенциала в областях, касающихся торговли и инвестиций, в частности применительно ко Всемирной торговой организации, включая вопросы вступления в эту организацию и участия в многосторонних переговорах; осуществления программ регионального, субрегионального и межрегионального сотрудничества и решения вопросов торговых преференций; выявления возможностей для развития экспорта и содействия расширению экспортных рынков для сбыта конкретных товаров и услуг; разработки экспортных стратегий; выработки и обеспечения соблюдения экспортных и импортных режимов; и выполнения положений многосторонних и региональных торговых и инвестиционных соглашений и механизмов, таких, как Бангкокское соглашение, продолжающийся Дохинский раунд переговоров и смежная проблематика Всемирной торговой организации, а также развитие предпринимательства, в частности малых и средних предприятий.

e) Подпрограмма 5. Транспорт и туризм: 294 900 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (a) и (b) в рамках подпрограммы 5 программы 15 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.

- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации профессиональной подготовки в ответ на просьбы правительств для содействия укреплению национального потенциала в области разработки и закрепления официальными соглашениями инфраструктуры перевозок отдельными видами транспорта и смешанных перевозок; достижения консенсуса в отношении стандартов транспортной инфраструктуры и эксплуатационных норм; выявления и анализа нематериальных барьеров на пути трансграничных и транзитных перевозок; разработки соглашений по содействию транспортным перевозкам; совершенствования материально-технической базы транспортных перевозок; развития партнерств с участием государственного и частного капитала; разработки и осуществления стратегий и программ развития экологически устойчивого туризма; и уделения повышенного внимания транзитным потребностям стран, не имеющих выхода к морю, и стратегиям устойчивого развития.

f) Подпрограмма 6. Окружающая среда и устойчивое развитие: 579 300 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (a) и (b) в рамках подпрограммы 6 программы 15 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации профессиональной подготовки в ответ на просьбы правительств для содействия укреплению национального потенциала в области совершенствования управления природоохранной деятельностью, повышения качества окружающей среды и поощрения устойчивого развития; разработки комплексных систем предупреждения об опасности цунами и других стихийных бедствий; подготовки планов и программ решения насущных экологических проблем, касающихся, в частности, обработки городских и промышленных отходов и других видов загрязнения; интеграции требований многосторонних соглашений в национальные процессы планирования; разработки и осуществления стратегий и программ в областях устойчивого использования энергетических, водных и земельных ресурсов; выявления и устранения технических проблем; оценки потребностей в укреплении потенциала; разработки и осуществления стратегий последующей деятельности по реализации положений Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также поддержки механизмов регионального и субрегионального сотрудничества в областях энергетических и водных ресурсов и охраны окружающей среды, участниками которых являются правительства государств-членов.

g) Подпрограмма 7. Информационные, коммуникационные и космические технологии: 579 200 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (a) и (b) в рамках подпрограммы 7 программы 15 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации профессиональной подготовки в ответ на просьбы правительств для содействия укреплению национального потенциала в области разработки и принятия стратегий, содействующих развитию информационно-коммуникационных технологий и формированию институциональных и нормативно-правовых рамок, а также в области поощрения интеграции информационно-коммуникационных техно-

логий в общую стратегию национального социально-экономического развития; поощрения применения информационно-коммуникационных технологий для улучшения экономического и социального положения бедных слоев населения и расширения их участия в процессе развития и при принятии решений; осуществления многосторонних соглашений, таких, как заключенное в рамках Всемирной торговой организации соглашение об услугах и договоры о правах интеллектуальной собственности Всемирной организации интеллектуальной собственности, которые имеют непосредственное отношение к информационно-коммуникационным технологиям; и разработки стратегий и оперативных мер, касающихся доступа к космическим информационно-коммуникационным технологиям и их интеграции. Повышенное внимание при осуществлении деятельности будет также уделяться укреплению потенциала в области использования информационно-коммуникационных технологий для содействия достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые касаются сокращения масштабов нищеты и регулирования процесса глобализации.

h) Подпрограмма 8. Социальное развитие, включая новые социальные проблемы: 282 600 долл. США

- i) Деятельность, которая будет осуществляться, способствует реализации ожидаемых достижений (a) и (b) в рамках подпрограммы 8 программы 15 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Основное внимание будет уделяться оказанию консультационных услуг и организации профессиональной подготовки в ответ на просьбы правительств для содействия укреплению национального потенциала в области планирования процесса социального развития и разработки национальных проектов и в области сбора, анализа и использования данных о народонаселении и социальной информации, в том числе в вопросах здравоохранения, при выработке политики в сфере социального развития, направленной на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, выполнение положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Бивакской рамочной программы действий, Шанхайской стратегии осуществления: региональной стратегии осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года, и Макаоского плана действий по проблемам старения для Азиатско-Тихоокеанского региона 1999 года; и осуществление на месте проекта по поощрению правозащитного подхода к социальному развитию.

3. Экономическое развитие в Европе: 2 993 200 долл. США

- 22.38 За осуществление деятельности в этом регионе ответственность несет секретариат Европейской экономической комиссии (ЕЭК), действующий в поддержку целей, изложенных в программе 16 «Экономическое развитие в Европе» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов. Более конкретно в рамках деятельности упор будет сделан на трансграничные и субрегиональные вопросы, и она будет направлена на оказание помощи странам с переходной экономикой (Содружество Независимых Государств) и странам в Юго-Восточной Европе в применении юридических документов, норм, стандартов и руководящих принципов ЕЭК, а также в предоставлении других консультативных услуг по вопросам политики в пределах своего мандата и по просьбе этих стран.

Таблица 22.28

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: укрепление потенциала стран ЕЭК с переходной экономикой в осуществлении действующих в ЕЭК юридических документов, норм, стандартов и руководящих принципов, а также в достижении международно согласованных целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и решениях крупных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашениях с 1992 года.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
Более активное осуществление нормативных документов ЕЭК и обеспечение прогресса в достижении международно согласованных целей в области развития	i) Число стран, получивших консультации, которые содействовали осуществлению нормативных документов ЕЭК ii) Число реципиентов консультативных услуг, выразивших удовлетворение предоставленными услугами iii) Число правительств, сообщивших, что была получена адекватная техническая помощь iv) Доля участников, подтвердивших, что учебные мероприятия содействовали укреплению их потенциала v) Число стран и участников, получивших учебную подготовку

Таблица 22.29

Сводная информация о мероприятиях

Подпрограмма ^a	Консультативные миссии в 2002–2003 гг.	Семинары/практикумы в 2002–2003 гг. ^b	Стипендии в 2002–2003 гг.	Общее число мероприятий в 2002–2003 гг.	Предполагаемое общее число мероприятий в 2004–2005 гг.
1. Окружающая среда	19	4 (91)	–	23	23
2. Транспорт	19	–	–	19	20
3. Статистика	12	2 (62)	–	14	16
4. Устойчивая энергетика	21	5 (110)	–	26	30
5. Развитие торговли	8	–	–	8	16
6. Перестройка промышленности и развитие предпринимательства	27	1 (35)	–	28	16
Итого	106	12 (298)	–	118	121

^a Подпрограммы в настоящей таблице перечислены в том порядке, в каком они приводятся в описательной части ниже. Указание на соответствующую подпрограмму двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2006–2007 годов, осуществлению которой способствует описываемая ниже деятельность, приводится в подпункте (i) каждого раздела.

^b В скобках указано число участников.

Таблица 22.30

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004– 2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	2 663,9	2 287,9	118,1	5,2	2 406,0	53,4	2 459,4
Консультанты и эксперты	–	65,8	57,7	87,7	123,5	2,9	126,4
Поездки персонала	196,0	390,0	(54,0)	(13,8)	336,0	16,8	352,8
Субсидии и взносы	–	175,2	(121,8)	(69,5)	53,4	1,2	54,6
Итого	2 859,9	2 918,9	–	–	2 918,9	74,3	2 993,2

Мероприятия

22.39 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов в рамках мероприятий упор будет сделан на следующих тематических областях:

a) Подпрограмма 1. Окружающая среда: 390 100 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать достижению ожидаемых результатов (a)–(c) подпрограммы 1 программы 16 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Упор будет сделан на предоставлении консультативных услуг в ответ на просьбы правительств, с тем чтобы: а) содействовать осуществлению Специальной программы для стран Центральной Азии в рамках стратегии сотрудничества с целью содействия рациональному и эффективному использованию водных и энергетических ресурсов в Центральной Азии и осуществлению инициативы в области окружающей среды, водоснабжения и безопасности в Центральной Азии; б) обеспечить поддержку для совершенствования управления окружающей средой и сотрудничества между странами и сокращения бремени загрязнения окружающей среды в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в рамках стратегий в области окружающей среды для этих регионов и инициативы в области водоснабжения Европейского союза; и с) оказать содействие в осуществлении конвенций и рекомендаций и рекомендаций ЕЭК по вопросам окружающей среды.

b) Подпрограмма 2. Транспорт: 460 200 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемых достижений (b) и (c) подпрограммы 2 программы 16 двухгодичного плана по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов.
- ii) Упор будет сделан на предоставлении консультативных услуг в ответ на просьбы правительств, с тем чтобы: а) оказать содействие странам, в частности странам с переходной экономикой, в присоединении к правовым документам ЕС в области транспорта и их осуществлении; б) оказать содействие странам с переходной экономикой в развитии панъевропейских транспортных сетей, коридоров и районов, в частности в Восточной и Юго-Восточной Европе, регионе Кавказа и Центральной Азии и в развитии евроазиатских транспортных связей; с) предоставить стратеги-

ческие руководящие указания и техническое и административное обеспечение для трансевропейского автодорожного проекта север-юг и трансевропейского железнодорожного проекта; и d) оказать поддержку в реализации инициатив и проектов в области транспорта, осуществляемых субрегиональными группами.

c) Подпрограмма 3. Статистика: 392 500 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемых достижений (a) и (b) подпрограммы 3 программы 16 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Упор будет сделан на предоставлении консультативных услуг в ответ на просьбы правительств, с тем чтобы: a) оказать поддержку странам с переходной экономикой в осуществлении международных статистических стандартов в областях национальных счетов, краткосрочных экономических показателей, социальной и демографической статистики, основополагающих принципов официальной статистики и статистического законодательства; и b) оказать содействие в сборе данных, касающихся экономических, социальных и экологических показателей в связи с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия.

d) Подпрограмма 4. Устойчивая энергетика: 537 200 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемых достижений (a)–(c) подпрограммы 5 программы 16 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Упор будет сделан на предоставлении консультативных услуг и проведении учебных мероприятий в ответ на просьбы правительств, с тем чтобы: a) оказать странам поддержку в разработке политики и программ в области устойчивой энергетики; b) оказать помощь национальным экспертам в подготовке планов, программ и проектов с уделением особого внимания развитию устойчивой энергетики, энергетической безопасности, реорганизации энергетических систем, эффективному использованию энергетических ресурсов и освоению возобновляемых источников энергии; c) оказать содействие в осуществлении стратегий в области энергоснабжения и водоснабжения и в создании зон эффективной энергетики и в применении чистых технологий сжигания угля в странах Центральной Азии; d) оказать помощь правительственным организациям в достижении целей, сформулированных в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в частности Киотском протоколе путем применения его гибких механизмов; и e) оказать помощь в развитии финансовых механизмов с целью привлечения иностранных инвестиций для финансирования энергетически эффективных проектов.

e) Подпрограмма 5. Развитие торговли: 639 000 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемых достижений (a) и (b) подпрограммы 6 программы 16 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Упор будет сделан на предоставлении консультативных услуг и проведение учебных мероприятий в ответ на просьбы правительств, с тем чтобы: a) оказать содействие в практическом осуществлении мер, процедур и стандартов по содействию торговле, включая передовой опыт в использовании международных документов в области торговли и транспорта; b) содействовать интеграции информационных потоков в области международной торговли, в частности в деле использования международных стандартов для документов и электронного обмена данными и доку-

ментацией; с) оказать поддержку субрегиональной интеграции и предоставить консультации по соглашениям о свободе торговли, в частности в странах Юго-Восточной и Центральной Азии; d) укрепить национальный потенциал в решении проблем в области развития и политику, направленную на содействие межсекторальному сотрудничеству на субрегиональном уровне; и е) поощрять национальные институты к оказанию поддержки субрегиональному, экономическому и торговому сотрудничеству.

f) Подпрограмма 6. Перестройка промышленности и развитие предпринимательства: 574 200 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемых достижений (a) и (b) подпрограммы 9 программы 16 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Упор будет сделан на предоставление консультативных услуг и проведение учебных мероприятий в ответ на просьбы правительств, с тем чтобы: a) разработать предложения для национальных программ, политики и стратегий с целью поощрения предпринимательской деятельности и улучшения условий для работы мелких и средних предприятий; b) предоставить консультации и оказать поддержку странам в разработке и осуществлении схем микрофинансирования для поощрения предпринимательской деятельности; c) оказывать поддержку созданию юридических и институциональных рамок, применению передового опыта и соблюдению принципов благого правления, с тем чтобы содействовать развитию проектов партнерства между государственным и частным секторами; и d) разрабатывать политику и мероприятия, содействующие осуществлению предпринимательской деятельности женщинами.

4. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне: 4 895 500 долл. США

- 22.40 Мероприятия в этом регионе осуществляются Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) в целях поддержки программы 17 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов. Более конкретно Комиссия в своей деятельности делает упор на: a) предоставление консультаций и оказание технического содействия государствам — членам ЭКЛАК в приоритетных областях, включающих развитие более широкого видения макроэкономической стабильности с целью стимулирования роста и сокращения нестабильности, обеспечение интеграции в мировую экономику и важное значение региональной деятельности, увеличение производственного потенциала региона и обеспечение социального единства общества, совершенствование глобальных институтов и важное значение миграции, устойчивого развития и финансирования в целях развития; и b) формирование национального потенциала, в частности в деле разработки политики с целью реализации международно согласованных целей в области развития, включая цели, содержащиеся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и в документах крупных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашениях с 1992 года в рамках деятельности на региональном, субрегиональном и страновом уровне.

Таблица 22.31

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения
и показатели достижения результатов**

Цель Организации: укрепление технического, управленческого и организационного потенциала государств — членов ЭКЛАК в деле разработки и осуществления экономической и социальной политики и программ в поддержку международно согласованных целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и в документах крупных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашениях с 1992 года.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Увеличение степени использования краткосрочных консультативных услуг, предоставляемых Секретариатом по просьбе государств-членов, в ответ на их мелкомасштабные и неотложные технические потребности, необходимые для выполнения их более широкой политики и стратегий в области развития	а) i) Число получивших помощь стран, которые приняли меры по осуществлению вынесенных рекомендаций ii) число реципиентов, выразивших удовлетворение консультативными услугами
б) Совершенствование использования услуг по подготовке кадров, предоставляемых государствам-членам, которые решают свои конкретные технические проблемы и потребности, в деле разработки и осуществления политики и программ в области развития	б) Число участников учебных семинаров-практикумов, которые считают полученные знания «полезными» или «очень полезными» для применения в своей работе или которые подтвердили, что они использовали такие знания в течение двухгодичного периода
с) Более активное осуществление проектов на местах, в которых учитываются первоочередные потребности и интересы стран-членов в области развития	с) Число стран-бенефициаров осуществления проектов на местах, которые приняли меры по осуществлению вынесенных рекомендаций в рамках осуществления проектов

Таблица 22.32

Сводная информация о мероприятиях

Подпрограмма ^a	Консультатив- ные миссии в 2002–2003 гг.	Семинары/ практикумы в 2002–2003 гг. ^b	Стипендии в мероприятиях в 2002–2003 гг.	Общее число мероприятий в 2002–2003 гг.	Предполагаемое общее число ме- роприятий в 2004–2005 гг.
1. Связи с глобальной экономикой, ре- гиональная интеграция и сотрудниче- ство	17		–	17	15
2. Производство и инновационная дея- тельность	8		–	8	6
3. Макроэкономическая политика и рост	44	1(11)	–	45	50
4. Окружающая среда и населенные пункты	8		–	8	6
5. Природные ресурсы и инфраструктура	45		–	45	25
6. Статистика и экономические прогнозы	19	1(13)	–	20	25
7. Деятельность в субрегионе Мексики и Центральной Америки	60	1(18)	–	61	120
8. Деятельность в субрегионе Карибско- го бассейна	34	1(12)	–	35	30
Итого	235	4(54)	–	239	277

^a Подпрограммы в настоящей таблице перечислены в том порядке, в каком они приводятся в описательной части ниже. Указание на соответствующую подпрограмму двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2006–2007 годов, осуществлению которой способствует описываемая ниже деятельность, приводится в подпункте (i) каждого раздела.

^b В скобках указано число участников.

Таблица 22.33

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	3 258,2	3 735,1	(428,9)	(11,5)	3 306,2	220,2	3 526,4
Консультанты и эксперты	635,1	418,1	81,9	19,6	500,0	30,5	530,5
Поездки персонала	765,2	413,0	307,0	74,3	720,0	36,1	756,1
Субсидии и взносы	73,3	42,5	40,0	94,1	82,5	–	82,5
Итого	4 731,8	4 608,7	–	–	4 608,7	286,8	4 895,5

Мероприятия

22.42 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов в рамках мероприятий упор будет делаться на следующих тематических областях:

a) Подпрограмма 1. Связи с мировой экономикой, региональная интеграция и сотрудничество: 412 800 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемого достижения (b) подпрограммы 1 программы 17 двухгодичного плана по программам на 2006–2007 годы.
- ii) Упор будет сделан на предоставление консультативных услуг и проведение учебных мероприятий в ответ на просьбы правительств с целью оказания содействия в разработке стратегий и политики в области торговли, направленных на преодоление ограничений в плане предложения; укрепление экспортного потенциала и качества путем диверсификации торговли за счет товаров, имеющих более высокую добавленную стоимость и технологическое содержание; содействие установлению производственных связей между экспортными секторами и остальными секторами экономики, в особенности с малыми и средними предприятиями; обеспечение совершенствования переговорного потенциала правительств в области международной торговли; и оказание поддержки процессу интеграции в Западном полушарии, в частности в проведении межправительственного форума в рамках процесса встреч на высшем уровне стран Северной и Южной Америки.

b) Подпрограмма 2. Производство и инновационная деятельность: 304 300 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемых достижений (a) и (b) подпрограммы 2 программы 17 двухгодичного плана по программам на 2006–2007 годы.
- ii) Упор будет сделан на предоставление консультативных услуг в ответ на просьбы правительств в целях укрепления национального потенциала в области разработки и осуществления политики, которая будет содействовать развитию в производственных секторах и развитию предпринимательской деятельности в Латинской Америке и Карибском бассейне, а также развитию соответствующей нормативной базы и конкурентоспособной политики; укрепления агропродовольственного сектора и систем инновационной деятельности на национальном и местном уровнях; совершенствования доступа к статистической информации и разработки и осуществления политики в области производственного развития, в частности в деле поддержки микро-, мелких и средних предприятий и в разработке стратегии по использованию прямых иностранных инвестиций на национальном и местном уровнях.

c) Подпрограмма 3. Макроэкономическая политика и рост: 2 410 500 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемых достижений (b) и (c) подпрограммы 3 программы 17 двухгодичного плана по программам на 2006–2007 годы.
- ii) Упор будет сделан на предоставление консультативных услуг и проведение учебных мероприятий в ответ на просьбы правительств в деле разработки экономической политики, а именно: финансовой, валютной и внешнеторговой политики и разработку стратегий устойчивого развития в контексте глобализации и все большей взаимозависимости экономики разных стран; разработку макроэкономической

политики, касающейся потоков международных капиталов; финансовой политики, направленной на снижение воздействия циклических явлений в мировой экономике и социальную защиту; разработку политики финансового развития для расширения доступа к долгосрочному финансированию и их посредничество в производственном развитии; содействие субрегиональной интеграции и интеграции стран Западного полушария; содействие согласованию макроэкономической политики и стратегий для достижения устойчивого долгосрочного роста; решение финансовых, инвестиционных, налоговых и трудовых проблем; обеспечение экономического роста и социального равенства; установление связей между внешней торговлей и устойчивой макроэкономической политикой и разработку политики реформ в социальном секторе и финансирование в целях развития.

d) Подпрограмма 4. Окружающая среда и населенные пункты: 172 500 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемого достижения (b) подпрограммы 8 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Упор будет сделан на предоставление консультативных услуг в ответ на просьбы правительств, с тем чтобы укрепить их потенциал по разработке и осуществлению государственной политики с надлежащим учетом критериев устойчивого развития; разработать методiku для подготовки показателей оценки прогресса в деле устойчивого развития; и повысить эффективность государственной политики в управлении населенными пунктами и городской окружающей средой. В рамках подпрограммы также будут предоставляться консультативные услуги, связанные с воздействием стихийных бедствий на городскую и природную окружающую среду; новыми этапами осуществления Программы действий в области устойчивого развития малых островных развивающихся государств, включая разработку национальных стратегий в области развития, и концептуализацией подходов к проблемным областям и разработкой проектных предложений.

e) Подпрограмма 5. Природные ресурсы и инфраструктура: 354 000 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемых достижений (a)–(c) подпрограммы 9 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) В ответ на просьбы правительств будут предоставляться консультативные услуги по вопросам рыночной политики, законодательства и регулирования рынков в горнодобывающем, энергетическом и водном секторах и в отношении путей и средств укрепления существующих институциональных механизмов для защиты окружающей среды и поощрения устойчивого использования природных ресурсов и энергии. В рамках консультативных услуг упор будет делаться на осуществление Программы действий в интересах устойчивого развития малых островных развивающихся государств, разработку национальных стратегий в области развития с целью совершенствования экологически устойчивого использования природных ресурсов и энергии и осуществление международных и региональных документов, касающихся устойчивого использования природных ресурсов. Эти услуги будут также иметь своей целью оказание помощи государствам-членам в регулировании многочисленных способов использования водных ресурсов и регулировании деятельности государственных компаний, занимающихся водоснабжением; разработке политики в целях поощрения экологически устойчивого развития, включая ис-

пользование природных ресурсов и вопросы интеграции и управления в области энергетики.

f) Подпрограмма 6. Статистика и экономические прогнозы: 417 400 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемых достижений (а) и (с) подпрограммы 10 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) В рамках мероприятий упор будет сделан на предоставление консультативных услуг в ответ на просьбы правительств с целью оказания содействия в совершенствовании потенциала стран — членов ЭКЛАК по сбору и распространению статистической информации и показателей. Показатели имеют важное значение для разработки систем моделирования и своевременного контроля за развитием экономических и социальных условий в регионе и за созданием баз данных экономических и социальных показателей, которые будут содействовать разработке и оценке соответствующей экономической и социальной политики в области развития. В рамках этого процесса консультативные услуги и техническое содействие, оказываемые ЭКЛАК, будут играть важную роль в распространении международно признанных стандартов и передового опыта, существующих в этой области, и в обеспечении руководящих указаний для государств-членов относительно их применения.

g) Подпрограмма 7. Деятельность в субрегионе Мексики и Центральной Америки: 411 900 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемого достижения (а) подпрограммы 11 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Упор будет сделан на предоставление консультативных услуг и осуществление проектов на местах в ответ на просьбы правительств в связи с проблемами, касающимися их стратегий и политики по вопросу общего экономического и социального развития. Акцент также будет сделан на взаимосвязь между стратегиями развития и конкретными аспектами макроэкономической политики; осуществление программ структурной перестройки; связь между национальной экономикой и мировой экономикой; долгосрочный рост; политику повышения конкурентоспособности и развития экспорта; искоренение нищеты; социальное развитие; гендерное равенство; и финансовую и валютную политику.

h) Подпрограмма 8. Деятельность в субрегионе Карибского бассейна: 412 100 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемых достижений (а)–(с) подпрограммы 12 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Упор будет сделан на предоставление консультативных услуг и осуществление проектов на местах в ответ на просьбы правительств с целью оказания содействия в определении воздействия мировых экономических тенденций на национальную и субрегиональную политику. Миссии по вопросам технического сотрудничества будут также стремиться осуществить оценку общего экономического положения в субрегионе и эволюции тенденций и перемен в макроэкономической политике. Кроме того, будет предоставляться помощь по оказанию содействия устойчивому развитию в малых островных развивающихся государствах Карибского бассейна с

целью наращивания их потенциала по оценке социально-экономических и экологических последствий стихийных бедствий для стран этого субрегиона путем регулярного обновления и распространения методологии, специально разработанной ЭКЛАК для этой цели; укрепления программ развития информационной инфраструктуры в субрегионе; и совершенствования процессов выработки экономической и социальной политики с уделением особого внимания связям с глобальной экономикой и путям повышения потенциала на страновом уровне с целью преодоления препятствий, связанных с инициативами интеграции на уровне субрегиона и полушария и процессом глобализации, а также в целях полного использования возможностей, связанных с ними.

5. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии: 4 173 700 долл. США

- 22.43 Деятельность в этом регионе осуществляется Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (ЭСКЗА) в поддержку программы 18 «Экономическое и социальное развитие в Западной Азии» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов. Более конкретно в рамках деятельности ЭСКЗА основное внимание будет уделяться укреплению технического, управленческого и организационного потенциала развивающихся стран-членов в деле планирования и реализации более эффективных политики и программ, в частности в поддержку целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия и в документах крупных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашениях с 1992 года. ЭСКЗА будет заниматься также решением проблем, связанных с возникающими потребностями наименее развитых стран и стран, преодолевших конфликты. Особое внимание будет уделяться выявлению, апробированию и поддержке мер по внедрению и адаптации передового опыта, а также обмену знаниями в областях водоснабжения и энергетики, социальной политики, глобализации и информационно-коммуникационных технологий. Кроме того, будет уделяться особое внимание следующим трем сквозным приоритетным задачам: а) улучшение положения женщин; б) наращивание потенциала в области статистики; и с) оказание содействия странам, преодолевшим конфликты.

Таблица 22.34

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: укрепление технического, управленческого и организационного потенциала развивающихся стран-членов в деле планирования и осуществления более эффективных политики и программ, в особенности в поддержку целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и в документах крупных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашениях с 1992 года.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Совершенствование национальной политики и планирования в разработке приоритетов в области развития	а) Число получивших помощь стран, которые приняли меры по осуществлению вынесенных рекомендаций
b) Расширение возможностей государств-членов по решению конкретных технических проблем в деле разработки и осуществления политики и программ в поддержку международно согласованных целей в области развития	b) Число участников учебных мероприятий, которые используют полученные знания в течение двухгодичного периода
с) Укрепление организационного потенциала по разработке и осуществлению политики и программ в деле достижения международно согласованных целей в области развития	с) Число правительств стран-членов, иницирующих стратегии на основе реализации проектов на местах с целью приведения процессов планирования в соответствие с международно согласованными целями в области развития

Таблица 22.35

Сводная информация о мероприятиях

Подпрограмма ^a	Консультатив- ные миссии в 2002–2003 гг.	Семинары/ практикумы в 2002–2003 гг. ^b	Стипендии в 2002–2003 гг.	Общее число мероприятий в 2002–2003 гг.	Предполагаемое общее число ме- роприятий в 2004–2005 гг.
1. Комплексная политика рационально- го использования региональных ре- сурсов в интересах устойчивого раз- вития	43	1 (30)	–	44	51
2. Комплексная социальная политика	35	–	–	35	32
3. Экономический анализ и прогнози- рование регионального развития	26	–	–	26	23
4. Региональная интеграция и решение проблем глобализации	43	–	–	43	42
5. Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональ- ной интеграции	85	–	–	85	82
6. Сопоставимые статистические дан- ные для совершенствования плани- рования и принятия решений	2	–	–	2	2
7. Улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин	17	1 (65)	–	18	22
Итого	251	2 (95)	–	253	254

^a Подпрограммы в настоящей таблице перечислены в том порядке, в каком они приводятся в описательной части ниже. Указание на соответствующую подпрограмму двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2006–2007 годов, осуществлению которой способствует описываемая ниже деятельность, приводится в подпункте (i) каждого раздела.

^b В скобках указано число участников.

Таблица 22.36

**Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)**

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	3 178,1	3 568,5	(1 431,5)	(40,1)	2 137,0	86,3	2 223,3
Консультанты и экс- перты	5,6	–	1 051,0	–	1 051,0	42,5	1 093,5
Поездки персонала	236,0	463,9	(212,9)	(45,9)	251,0	12,5	263,5
Субсидии и взносы	–	–	593,4	–	593,4	–	593,4
Итого	3 419,7	4 032,4	–	–	4 032,4	141,3	4 173,7

Мероприятия

22.44 В течение двухгодичного периода 2004–2005 годов в рамках мероприятий упор будет делаться на следующие тематические области:

a) Подпрограмма 1. Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития: 782 700 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемых достижений (a)–(c) подпрограммы 1 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Упор будет сделан на предоставление консультативных услуг и проведение учебных мероприятий в ответ на просьбы правительств, с тем чтобы оказать содействие: a) в наращивании потенциала правительств по проведению обзоров, разработки и оценки политики и программ и отдельных проектов/мероприятий, касающихся окружающей среды и устойчивого развития, в частности в наименее развитой стране (Йемен) и странах, преодолевших конфликты; b) в наращивании потенциала в области сельского развития, включая использование земельных ресурсов; c) в сетевом планировании работы мелких и средних предприятий; d) в решении вопросов, касающихся энергии в интересах устойчивого развития с упором на возобновляемые источники энергии в сельских районах, сохранения и повышения эффективности энергоресурсов и применения новых технологий для производства чистых видов органического топлива; e) в разработке институциональных и правовых механизмов комплексного использования водных ресурсов и совместных водных ресурсов; f) в решении проблем, связанных с качеством воды, включая варианты совершенствования систем контроля за качеством воды, политики и стратегий и осуществления национальных планов в поддержку целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности цели 7, и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и Международного десятилетия действий «Вода для жизни».

b) Подпрограмма 2. Комплексная социальная политика: 538 000 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемого достижения (a) подпрограммы 2 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Упор будет сделан на предоставление консультативных услуг и проведение учебных мероприятий в ответ на просьбы правительств с целью оказания содействия в наращивании потенциала правительств по разработке и осуществлению эффективной комплексной социальной политики, как например обзор, разработка и оценка политики и программ в области социального обеспечения; проведение обзора и оценки политики, касающихся молодежи, народонаселения и развития городов, в особенности в наименее развитых странах и странах, преодолевших конфликты; осуществление и адаптация региональных планов действий по вопросам комплексной социальной политики с учетом национальных особенностей; укрепление технического, управленческого и организационного потенциала правительств по разработке планов и реализации более эффективной политики и программ, в частности в поддержку целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, документах крупных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашениях с 1992 года с уделением особого внимания выявлению, опробированию и поддержке мер по принятию и адаптации

передового опыта, а также обмена знаниями в управлении социальной политикой; укрепление потенциала государств-членов для принятия региональных мультисекторальных мер реагирования, направленных на достижение целей и задач в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в связи с ВИЧ/СПИДом, и их корректировка в соответствии с реальностями и потребностями региона путем осуществления региональной рамочной программы многосекторальных действий по проблеме ВИЧ/СПИДа.

c) Подпрограмма 3. Экономический анализ и прогнозирование регионального развития: 669 900 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемого достижения (b) подпрограммы 3 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Упор будет сделан на предоставление консультативных услуг и проведение учебных мероприятий в ответ на просьбы правительств в целях оказания содействия в деле наращивания потенциала по разработке макроэкономических программ, политики и стратегий, включая анализ нынешней налоговой системы, уровня задолженности, и вопросы управленческой, валютной и финансовой политики; подготовку национальных отчетов, касающихся целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, в особенности вклада в решение экономических аспектов и проблем и в осуществление национальных планов в поддержку целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития; и поощрение партнерских отношений между государственным и частным секторами в целях содействия развитию в случае возникновения кризиса.

d) Подпрограмма 4. Региональная интеграция и решение проблем глобализации: 541 200 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемых достижений (a)–(c) подпрограммы 4 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Упор будет сделан на предоставление консультативных услуг и проведение учебных мероприятий в ответ на просьбы правительств с целью наращивания потенциала правительств по отношению к Всемирной торговой организации и проведению новых раундов переговоров в наименее развитых странах и странах, преодолевших конфликты; расширение осведомленности о соглашениях Всемирной торговой организации и подготовка стран-членов к будущим многосторонним раундам переговоров и обсуждению двусторонних договоров об инвестициях; оказание поддержки планам и программам в области развития на национальном, субрегиональном и региональном уровнях по вопросам повышения конкурентоспособности экспорта и стратегиям в области развития, развития торговли и содействия развитию региональной торговли и региональной интеграции, согласованию транспортных систем и осуществлению соглашений в области транспорта в поддержку Международной конференции по финансированию развития и соглашений Всемирной торговой организации и поощрение сетевого использования экспертных знаний в области прямых иностранных инвестиций в отдельных странах — членах ЭСКЗА.

e) Подпрограмма 5. Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции: 490 100 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемого достижения (а) подпрограммы 5 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Будут предоставляться консультативные услуги и проводиться учебные мероприятия в ответ на просьбы правительств в целях наращивания потенциала правительств по разработке политики в области информационно-коммуникационных технологий и их применению в особенности в наименее развитых странах и странах, преодолевших конфликты, с особым упором на разработку аспектов предпринимательства в стратегиях и планах действий, включая готовность правительств и предпринимателей использовать электронные средства; наращивание потенциала по разработке политики и стратегий в области информационно-коммуникационных технологий, включая проблемы инфраструктуры и регулирование и рациональное использование имеющихся знаний путем применения информационно-коммуникационных технологий и осуществление национальных планов в поддержку целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, этапы I и II; и оказание поддержки развитию механизмов партнерства между частным и государственным секторами.

f) Подпрограмма 6. Сопоставимые статистические данные для совершенствования планирования и принятия решений: 641 600 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемых достижений (а) и (b) подпрограммы 6 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- ii) Упор будет сделан на предоставление консультативных услуг и проведение учебных мероприятий в ответ на просьбы правительств в целях оказания помощи в наращивании потенциала правительств по применению методики ведения национальных счетов и статистики, содействия принятию согласованных изменений в системе национальных счетов Организации Объединенных Наций и поощрения диалога по вопросам политики между производителями и пользователями статистических данных о национальных счетах; предоставления поддержки в выборке статистических данных; оказания помощи в сборе и распространении основных экономических, социальных и экологических данных в соответствии с международными стандартами и нормами с особым упором на статистику дорожного транспорта, статистику инвалидности и статистику международной торговли; и оказания содействия в проведении переписей населения и жилищного фонда (в поддержку Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда Организации Объединенных Наций 2010 года и осуществления национальных планов в поддержку целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций).

g) Подпрограмма 7. Улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин: 510 200 долл. США

- i) Подлежащие осуществлению мероприятия будут содействовать реализации ожидаемых достижений (а) и (b) подпрограммы 7 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.

- ii) Упор будет сделан на предоставление консультативных услуг и проведение учебных мероприятий в ответ на просьбы правительств с целью повышения правительственного потенциала по институциональному строительству применительно к существующим и вновь созданным национальным механизмам в интересах женщин; поощрение укрепления механизмов обзора и оценки воздействия существующих законов и законодательств на положении женщин; оказание поддержки в разработке национальных стратегий, планов действий и планов работы в целях улучшения положения женщин; адаптацию фактологических бюллетеней по вопросам учета гендерных факторов в регионе с учетом национальной специфики и Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и осуществление национальных планов в поддержку целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и решений последующих мероприятий по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин.
-